



Notice de programmation



Décomposition de la documentation

- Partie 1 : Notice d'installation et de mise en service
- ▶ Partie 2 : Notice de programmation
- Partie 3 : Notice de communication

Informations générales :

SYCLOPE Electronique 2014[®] Notice du 07/05/2014 Rev 4

Analyseurs/Régulateurs professionnels pour piscines publiques.
Gamme EVASION[®]

Partie 2 : Notice de programmation (Ref : DOC0093)

Editeur :



SYCLOPE Electronique S.A.S.

Z.I. Aéroport pyrénées
Rue du Bruscos
64 230 SAUVAGNON - France –
Tel : (33) 05 59 33 70 36
Fax : (33) 05 59 33 70 37
Email : syclope@syclope.fr
Internet : <http://www.syclope.fr>

© 2014 by SYCLOPE Electronique S.A.S.
Sous réserve de modifications

SOMMAIRE

I.	Utilisation du document	4
1)	Signes et symboles	4
2)	Conformité à la FCC.....	5
II.	Consignes de sécurité et d'environnement	6
1)	Utilisation de l'équipement	6
2)	Obligations de l'utilisateur	6
3)	Prévention des risques.....	6
4)	Identification de la plaque signalétique	7
5)	Elimination des déchets et conformités	8
III.	Rappel de l'interface homme/machine	9
1)	Clavier de commande et affichage	9
2)	Branchements internes	10
3)	Borniers de connexion	10
IV.	Structure et index des menus de programmation	11
1)	Structure des menus.....	11
2)	Arborescence et index de programmation	11
V.	Types et Modes d'affichages	12
1)	Symboles et statuts de fonctionnement.....	15
VI.	Menu utilisateur	17
1)	Accès menu Technicien.....	17
2)	Choix des langues.....	17
3)	Ajustage horloge temps réel.....	17
4)	Gestion de l'interface	18
5)	Gestion des impressions.....	19
6)	Maintenance de l'appareil.....	21
VII.	Menu Technicien	27
1)	Accès menu Spécialiste	27
2)	Code Technicien	27
3)	Timers de fonctionnement	28
4)	Calibrations des sondes.....	29
5)	Consignes de régulations	30
6)	Alarmes techniques	31
7)	Sorties analogiques.....	32
8)	Enregistrement de données.....	32
VIII.	Menu Spécialiste	34
1)	Code spécialiste.....	34
2)	Entrées analogiques.....	35
3)	Calculs chimiques	36
4)	Entrées numériques.....	37
5)	Fonctions conditionnelles	38
6)	Affectation des relais	40
7)	Affectation des sorties analogiques	43
8)	Affichage des paramètres.....	45
9)	Communications	47
10)	Initialisations.....	51
11)	Maintenance de l'appareil.....	53

I. Utilisation du document

Veillez lire la totalité du présent document avant toute installation, manipulation ou mise en service de votre appareil afin de préserver la sécurité des baigneurs, des utilisateurs ou du matériel.

Les informations données dans ce document doivent être scrupuleusement suivies. SYCLOPE Electronique S.A.S ne pourrait être tenu pour responsable si des manquements aux instructions du présent document étaient observés.

Afin de faciliter la lecture et la compréhension de cette notice, les symboles et pictogrammes suivants seront utilisés.

- Information de texte
- ▶ Action à faire
- Élément d'une liste, d'un chapitre ou énumération

1) Signes et symboles



Identification d'une tension ou courant continu



Identification d'une tension ou courant alternatif



Terre de protection



Terre fonctionnelle



Risque de blessure ou accident. Identifie un avertissement concernant un risque potentiellement dangereux. La documentation doit être consultée par l'utilisateur à chaque fois que le symbole est notifié. Si les instructions ne sont pas respectées, cela présente un risque de mort, de dommages corporels ou de dégâts matériels.



Risque de choc électrique. Identifie une mise en garde relative à un danger électrique mortel. Si les instructions ne sont pas strictement respectées, cela implique un risque inévitable de dommages corporels ou de mort.



Risque de mauvais fonctionnement ou de détérioration de l'appareil



Remarque ou information particulière.



Élément recyclable

2) Conformité à la FCC

L'appareil analyseur/régulateur de la gamme **SYCLOPE EVASION®** est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. L'utilisation de cet appareil est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit être capable d'accepter toutes les interférences éventuelles, y-compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement inattendu.



Cet appareil a été testé et déclaré conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC (Commission fédérale des communications). Il répond aux critères d'un appareil numérique de classe B. Ces critères ont été déterminés pour obtenir une protection raisonnable contre les interférences gênantes dans les installations à caractère résidentiel. Si cet appareil est installé ou utilisé de manière non-conforme aux instructions, il peut générer, utiliser ou émettre de l'énergie de radiofréquence pouvant causer des interférences qui gêneraient les communications radios. Il n'est toutefois pas garanti qu'aucune interférence ne subsiste dans certains cas.

Si l'utilisation de l'appareil cause des interférences et gêne ainsi la réception de radio ou de télévision (allumer et éteindre l'appareil pour vérifier), l'utilisateur doit essayer de les faire disparaître à l'aide des méthodes suivantes :

- En réorientant ou en changeant l'antenne de réception de place,
- En augmentant la distance entre l'appareil et le récepteur,
- En connectant l'appareil à la sortie d'un circuit autre que celui du récepteur,
- En se renseignant auprès du vendeur ou d'un spécialiste radio/TV.

Toute modification ou changement apporté à l'appareil et non expressément autorisée par l'entreprise qui doit garantir la conformité aux normes précitées peut annuler la permission d'utilisation de l'appareil.

Remarque : Pour assurer la conformité avec les règlements de la FCC sur les interférences électromagnétiques pour un appareil de classe B, utilisez des câbles correctement blindés et mis à la terre tel que préconisé dans la présente notice. L'utilisation d'un câble qui ne serait pas correctement blindé ou relié à la terre risque d'enfreindre les règles de la FCC.

II. Consignes de sécurité et d'environnement

Veillez :

- Lire attentivement ce manuel avant de déballer, de monter ou de mettre en service cet équipement
- Tenir compte de tous les dangers et mesures de précaution préconisées

Le non-respect de ces procédures est susceptible de blesser gravement les intervenants ou d'endommager l'appareil.

1) Utilisation de l'équipement

Les équipements **SYCLOPE EVASION**[®] ont été conçus pour mesurer, calculer et réguler la température, le pH, les différents types de chlore, le potentiel Redox, l'ozone, les différents types de brome, le PHMB, le stabilisant de chlore, la conductivité, la salinité, le débit, etc ... (se reporter à la liste fournie dans la présente notice) à l'aide de capteurs et de commandes d'actionneurs appropriés dans le cadre des possibilités d'utilisation décrites dans le présent manuel.



Toute utilisation différente est considérée comme non-conforme et doit être proscrite. SYCLOPE Electronique S.A.S. n'assumera en aucun cas la responsabilité et les dommages qui en résultent.



Toute utilisation de capteurs ou d'interfaces non-conformes aux caractéristiques techniques définies dans le présent manuel doit également être proscrite.

2) Obligations de l'utilisateur

L'utilisateur s'engage à ne laisser travailler avec les équipements **SYCLOPE EVASION**[®] décrits dans ce manuel que le personnel qui :

- Est sensibilisé avec les consignes fondamentales relatives à la sécurité du travail et de la prévention des accidents
- Est formé à l'utilisation de l'appareil et de son environnement
- A lu et compris la présente notice, les avertissements et les règles de manipulation

3) Prévention des risques



L'installation et le raccordement des équipements **SYCLOPE EVASION**[®] ne doivent être effectués que par un personnel spécialisé et qualifié pour cette tâche.

L'installation doit respecter les normes et les consignes de sécurité en vigueur !



Avant de mettre l'appareil sous tension ou de manipuler les sorties des relais, veuillez toujours couper l'alimentation électrique primaire !

Ne jamais ouvrir l'appareil sous tension !

Les opérations d'entretien et les réparations doivent être effectuées que par un personnel habilité et spécialisé !



Veillez à bien choisir le lieu d'installation des équipements en fonction de l'environnement !

Le boîtier électronique **SYCLOPE EVASION**[®] ne doit pas être installé dans un environnement à risque. Il doit être installé à l'abri des rayons directs du soleil, des projections d'eau ou des produits chimiques, dans un endroit sec et ventilé isolé des vapeurs corrosives.



A l'exception des sorties relais, tous les raccordements entrées/sorties doivent être connectés à des très basses tensions de sécurité. Ces tensions sont généralement fournies par l'appareil et n'excède pas 15V continu.

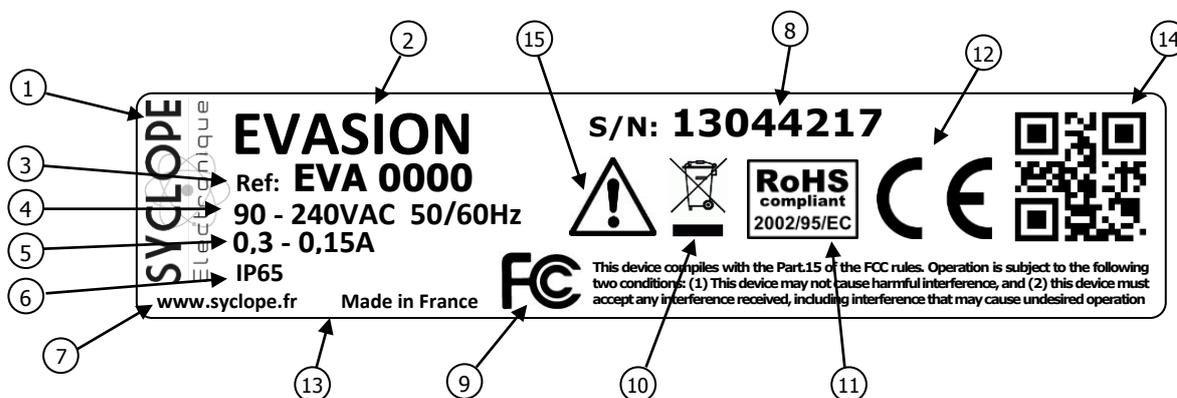


S'assurer que les capteurs chimiques utilisés avec cet appareil correspondent bien aux produits chimiques utilisés. Reportez-vous à la notice technique individuelle de chaque capteur. La chimie de l'eau est très complexe, en cas de doute, contacter immédiatement notre service technique ou votre installateur agréé.



Les capteurs chimiques sont des éléments sensibles et dotés de parties consommables. Ils doivent être surveillés, entretenus et étalonnés régulièrement à l'aide de trousse d'analyses spécifiques non-fournies avec cet équipement. En cas de défaut, un risque potentiel d'injection excédentaire de produit chimique peut être constaté. Dans le doute, un contrat d'entretien doit être pris auprès de votre installateur ou à défaut auprès de nos services techniques. Contacter votre installateur agréé ou notre service commercial pour plus d'informations.

4) Identification de la plaque signalétique



① Label du constructeur	⑨ Conformité à la FCC part 15 Class B
② Modèle du produit	⑩ Produit recyclable spécifiquement
③ Référence du produit	⑪ Limitation des substances dangereuses
④ Type de produit	⑫ Homologation CE
⑤ Plage d'alimentation électrique	⑬ Pays d'origine
⑥ Valeurs du courant maxi	⑭ Identification du constructeur
⑦ Classe de protection	⑮ Danger particulier. Lire la notice
⑧ Numéro de série	

Plaque signalétique



5) Elimination des déchets et conformités

Les emballages recyclables des équipements **SYCLOPE EVASION**[®] doivent être éliminés selon les règles en vigueur.



Les éléments tels papiers, cartons, plastiques ou tout autre élément recyclable doivent être amenés dans un centre de tri adapté



DEEE : Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, ce symbole indique qu'à partir du 12 août 2005 les appareils électriques et électroniques ne peuvent plus être éliminés dans les déchets ménagers ou industriels. Conformément aux prescriptions en vigueur, les consommateurs au sein de l'Union Européenne sont tenus, à compter de cette date, de redonner leurs anciens équipements au fabricant qui se chargera de leur élimination sans charge.



Collecte et recyclage des batteries internes : Conformément à la directive européenne 2006/66/CE, ce symbole indique qu'à partir du 26 Septembre 2006, les piles et accumulateurs usagés ainsi que leurs déchets contenant des produits dangereux comme le mercure (Hg), le plomb (Pb) ou le cadmium (Cd) doivent être collectés séparément et recyclés par le constructeur ou par un organisme habilité.



RoHS : Conformément à la directive européenne 2002/95/CE, ce symbole indique que l'appareil **SYCLOPE EVASION**[®] a été conçu en respectant la limitation des substances dangereuses.



CE : Conformément à la directive basse tension (2006/95/CE) et à la directive de compatibilité électromagnétique (2004/108/CE), ce symbole indique que l'appareil a été conçu dans le respect des directives précédemment citées



FCC : Conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC (commission fédérale des communications), ce symbole indique que l'appareil a été testé et approuvé dans le respect et les conditions d'un appareil de classe B.

III. Rappel de l'interface homme/machine

1) Clavier de commande et affichage



1 Afficheur 240x128 rétro-éclairé écriture blanche sur fond bleu

2 Récepteur IR (infrarouge) pour télécommande



Touche Menu : permet d'accéder au menu de programmation (Led jaune)



Touche Calib : permet d'effectuer une calibration directe des capteurs (Led jaune)



Touche STOP/START : permet de désactiver les régulations (Led rouge)



Touche STOP/START : permet d'activer les régulations (Led verte)



Touche Clear : permet l'effacement ou le retour dans les menus de programmation

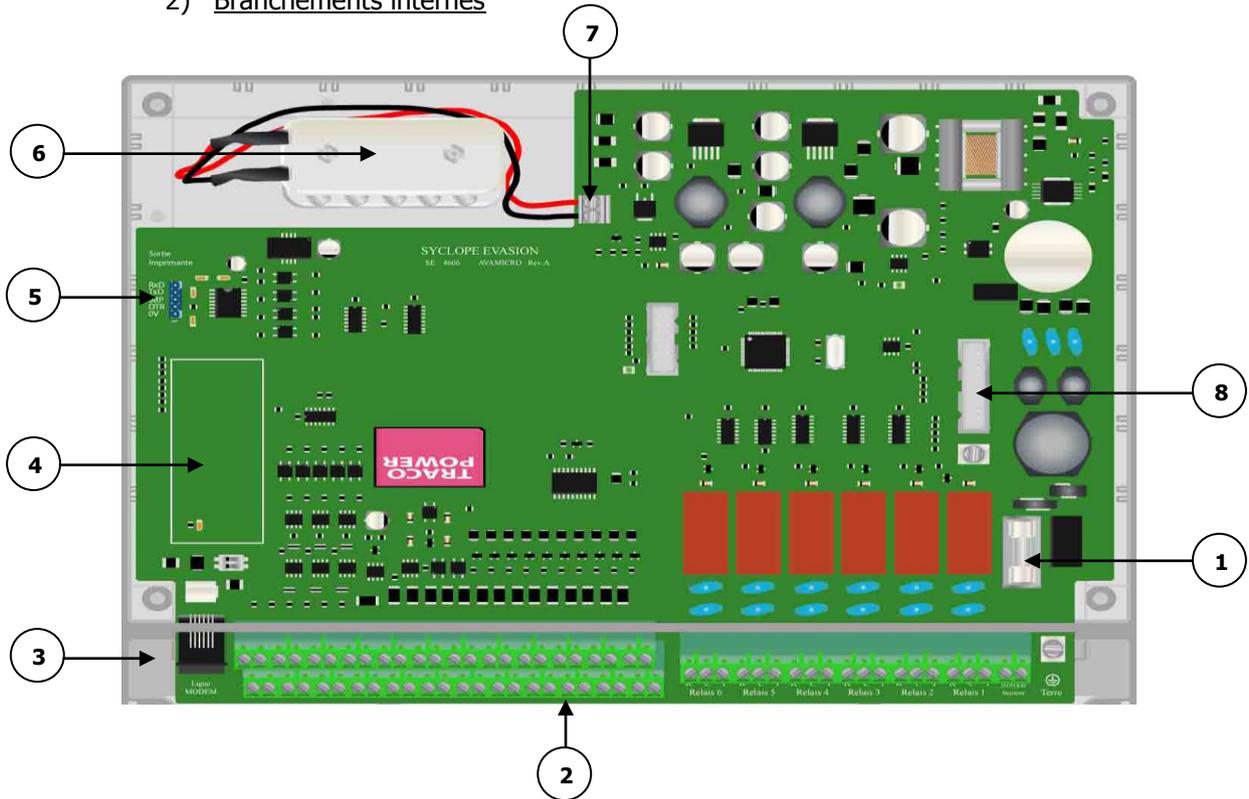


Touche Enter : permet la validation ou l'avancement dans les menus de programmation



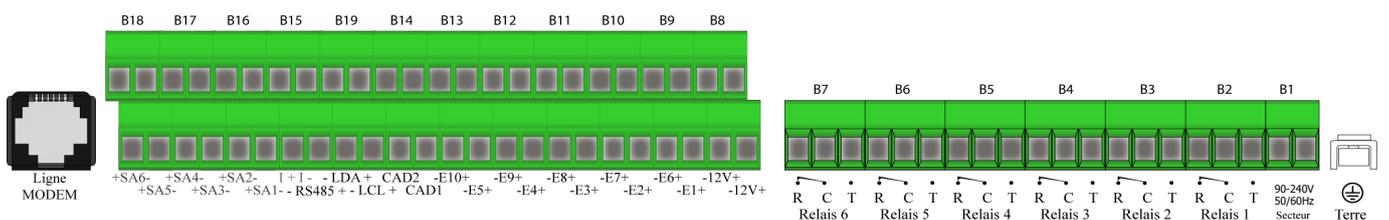
Touche Haut et Bas : permettent de défiler dans les menus et d'incrémenter ou de décrémenter une valeur

2) Branchements internes



- 1 Fusible (Temporisé 315 mA 5x20 Verre)
- 2 Borniers de connexion (Voir schéma en bas de page)
- 3 Connecteur modem
- 4 Emplacement pour socket modem (en option)
- 5 Connecteur imprimante
- 6 Batterie 12V
- 7 Bornier de connexion ou connecteur de batterie (+ : fil rouge, - : fil noir - ancien modèle)

3) Borniers de connexion



IV. Structure et index des menus de programmation

1) Structure des menus

La programmation du **SYCLOPE EVASION®** est décomposée en trois niveaux de menu avec la possibilité de gérer des codes d'accès pour chaque niveau. Du simple niveau utilisateur au niveau spécialiste, l'appareil donne accès à des programmations de plus en plus fondamentales pour le fonctionnement de celui-ci et donc pour la sécurité du traitement et des hommes.

- Menu utilisateur : pour le suivi des mesures et la calibration
- Menu technicien : pour la modification des éléments de base tels consignes, alarmes...
- Menu spécialiste : pour la modification complète de la configuration de la machine

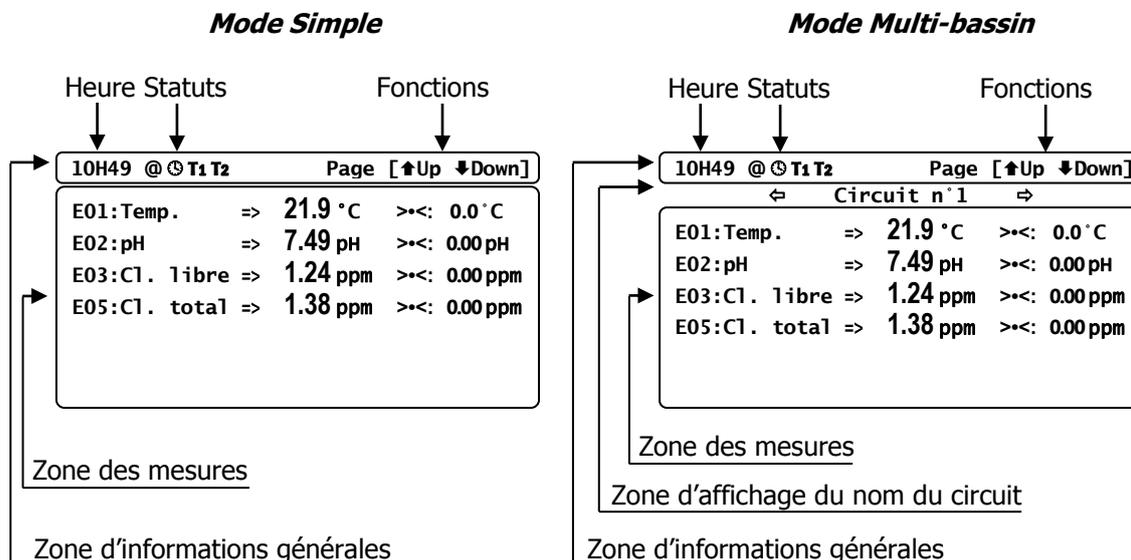
2) Arborescence et index de programmation

Niveau	Fonction	Page
Utilisateur	Accès menu Technicien	14
	Choix des langues	14
	Ajustage horloge temps réel	14
	Gestion de l'interface	15
	Gestion des impressions	16
	Maintenance de l'appareil (Activation dans niveau spécialiste)	18
	Version du logiciel (Activé avec la maintenance)	-
Technicien	Accès menu Spécialiste	21
	Code technicien	21
	Timers de fonctionnement	22
	Calibrations des sondes	23
	Consignes de régulation	24
	Alarmes techniques	25
	Sorties analogiques	26
	Enregistrement des données	26
Spécialiste	Code spécialiste	28
	Entrées analogiques	29
	Calculs chimiques	30
	Entrées numériques	31
	Fonctions conditionnelles	32
	Affectations des relais	34
	Affectations sorties analog.	36
	Affichage des paramètres	37
	Communications	40
	Initialisations	43
Maintenance de l'appareil	45	

V. Types et Modes d'affichages

La centrale **SYCLOPE EVASION**[®] propose plusieurs types et modes d'affichages qui vous permettront de disposer instantanément de toutes les informations dont vous avez besoin.

➤ Zones et Modes d'affichages



Les deux modes d'affichages sont disponibles quel que soit le type d'affichage choisi.

➤ Navigation

Utiliser les  pour passer d'un type d'affichage à l'autre.

Pour modifier le circuit en cours d'affichage (En mode Multi-bassin), appuyez sur  pour sélectionner le nom du circuit  puis utiliser les  pour faire défiler les circuits programmés.



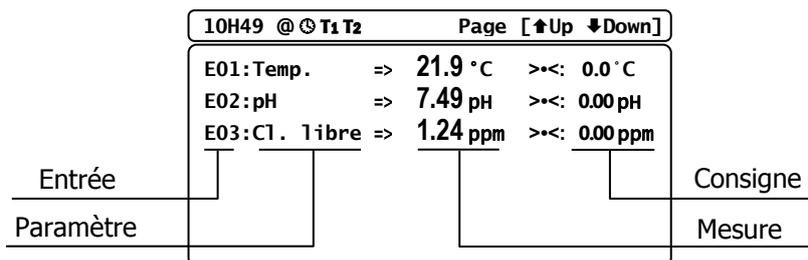
↔ Lorsque la petite flèche est noire au moins un circuit précédent des programmé.

↔ Lorsque la petite flèche est noire au moins un circuit suivant des programmé.

Si un seul circuit est programmé l'appui sur Enter passe en mode sélection voie.

Pour balayer l'affichage des voies ou en sélectionner une pour afficher le graphique appuyez une fois sur  (ou deux dans le cas où le mode d'affichage par circuit est actif) puis utiliser les  pour faire défiler les voies, appuyez sur  pour visualiser le graphique de la voie sélectionnée.

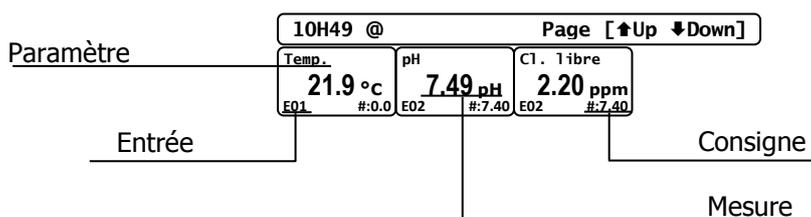
➤ **Type horizontal : affichage standard**



Si vous avez plus de 6 paramètres en mode simple ou 5 en mode Multi-bassin, appuyer sur  puis sur  pour faire défiler les paramètres verticalement.

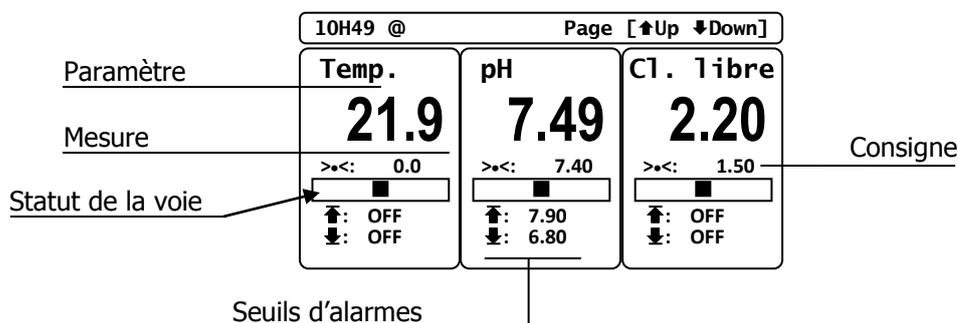
➤ **Type mosaïque**

Pour accéder à ce mode, appuyer sur la touche  à partir du mode horizontal.



➤ **Mode vertical 3 paramètres**

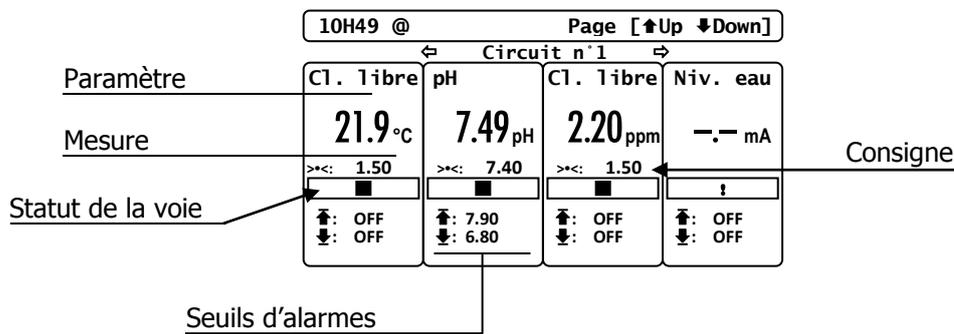
Pour accéder à ce mode, appuyer sur la touche  à partir du mode mosaïque.



Si vous avez plus de 3 paramètres, appuyer sur  puis sur  pour faire défiler les paramètres horizontalement.

➤ Mode vertical 4 paramètres

Pour accéder à ce mode, appuyer sur la touche  à partir du mode vertical 3 paramètres.



Si vous avez plus de 4 paramètres, appuyer sur



puis sur



pour faire

➤ Affichage graphique d'une voie

Pour accéder à ce mode, appuyer sur la touche  à partir d'un des types d'affichages.

Utiliser les  pour sélectionner la voie pour laquelle vous voulez afficher le graphique.

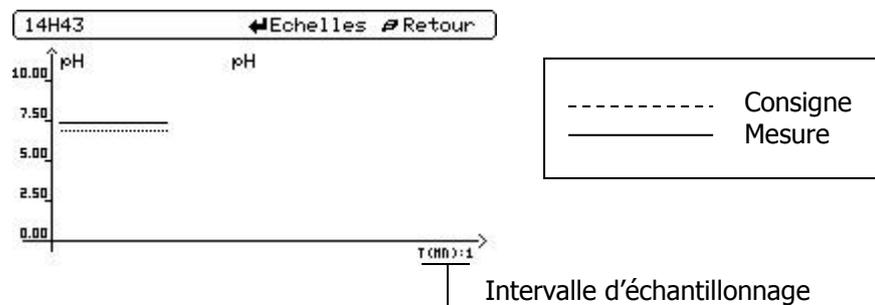
Depuis le type horizontal

10H49 @		Page [↑Up ↓Down]	
Circuit n°1			
E01:Temp.	=>	21.9 °C	>><<: 0.0 °C
➔ E02:pH	=>	7.49 pH	>><<: 0.00 pH
E03:Cl. libre	=>	1.24 ppm	>><<: 0.00 ppm
E05:Niv. Eau	=>	-.- mA	

Depuis le type mosaïque

14H38		Voie [↑Up ↓Down]	
Circuit n°1			
Temp.	pH	Cl. libre	Niv. eau
21.9 °C	7.49 pH	2.20 ppm	-.- mA
E01 #:0.0	E02 #:6.90	E04 #:0.00	E05

Appuyer sur  pour afficher le graphique de la voie sélectionnée.



Appuyer sur  pour revenir à la sélection de la voie à visualiser.

Appuyer sur  pour que la sélection de la voie disparaisse et sortir du mode graphique.

1) Symboles et statuts de fonctionnement

➤ **Icones de la barre de statuts**

@ → Communication téléphonique active.

🕒 → Timer actif, le système est en pause

T1 → CAD 1 actif.

T2 → CAD 2 actif

➤ **Statuts d'une voie de mesure**

Valeur mesurée



7.49_{pH} → Valeur mesurée

↑↑↑↑
, pH → Valeur supérieure à l'échelle de mesure

↓↓↓↓ pH → Valeur inférieure à l'échelle de mesure

, pH → Valeur non mesurable (Alarme technique)

Régulation



■ → Régulation arrêtée

☒ → Pas de régulation programmée sur la voie

|| → Régulation en pause

0% → Pas de besoin en régulation

42.8% → Régulation active à un niveau de 42,8%

! → Pas de régulation voie en alarme technique

Alarmes



⌘ OFF → Alarme haute désactivée

⌘ 7.90 → Alarme haute programmée (seuil 7,9pH)

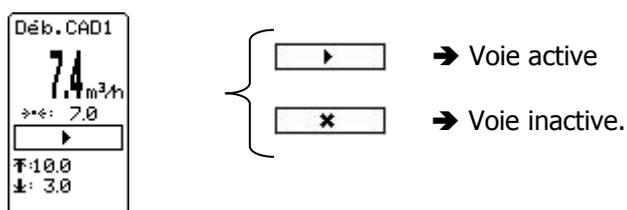
⌘ 7.90 ↑ → Alarme haute active

⌘ OFF → Alarme basse désactivée

⌘ 6.80 → Alarme basse programmée (seuil 6,8pH)

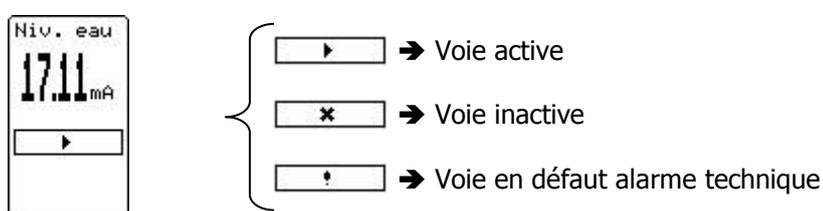
⌘ 7.90 ↓ → Alarme basse active

➤ **Statuts d'une voie de mesure de débit**



Les deux entrées CAD peuvent être configurées en mesure de débit. La valeur de « consigne » est considérée comme le seuil « On/Off » du CAD. Les voies affectées à cette entrée suivront l'état Marche / Pause en fonction du niveau de débit.

➤ **Statuts d'une voie niveau d'eau**



VI. Menu utilisateur

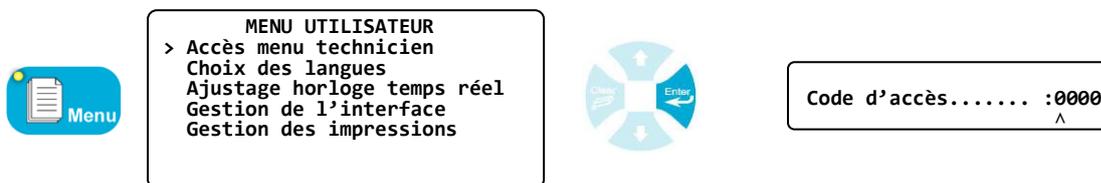
Pour entrer dans le menu Utilisateur, appuyer sur la touche . Vous avez maintenant accès aux réglages nécessaires à l'utilisateur

1) Accès menu Technicien

Pour accéder au niveau Technicien



Si un code a été enregistré :

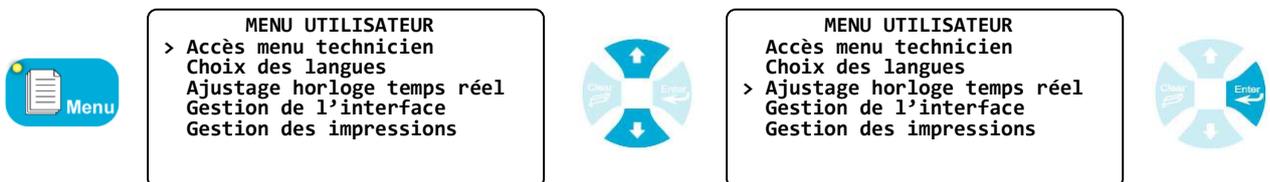


► Entrer votre code d'accès avec les touches  et  pour accéder au niveau technicien.

2) Choix des langues



3) Ajustage horloge temps réel



13/12/09 1 11:06

Date

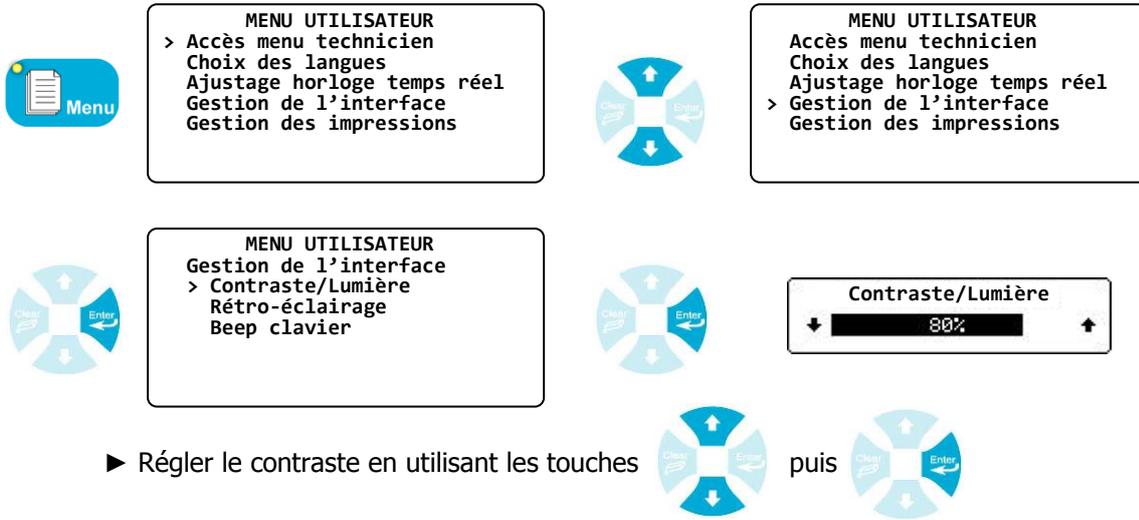
Heure

Jour semaine

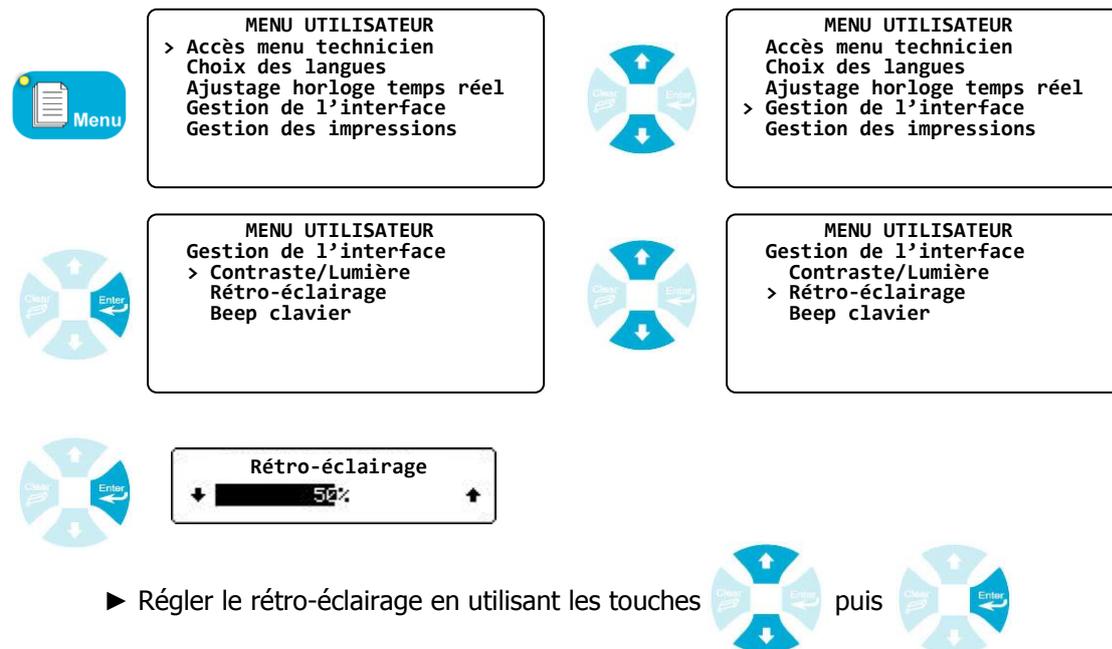
► Entrer la date, le jour de la semaine et l'heure avec les touches  et .

4) Gestion de l'interface

a) Contraste/Lumière

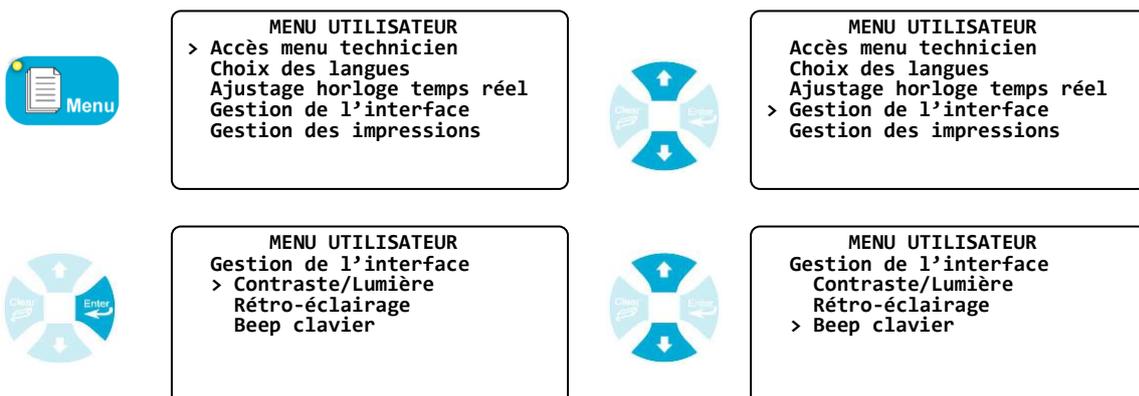


b) Rétro-éclairage



c) Beep clavier

Pour déclencher un signal sonore à chaque appui sur une touche.





Beep clavier .. : Inactif



Beep clavier .. : Actif



5) Gestion des impressions

Pour gérer les paramètres d'impression de la sortie imprimante.

a) Intervalle d'impression

Permet de choisir la fréquence à laquelle les données seront imprimées.



MENU UTILISATEUR
> Accès menu technicien
Choix des langues
Ajustage horloge temps réel
Gestion de l'interface
Gestion des impressions



MENU UTILISATEUR
Accès menu technicien
Choix des langues
Ajustage horloge temps réel
Gestion de l'interface
> Gestion des impressions



MENU UTILISATEUR
Gestion des impressions
> Intervalle d'impression
Paramètres imprimés
Historiques



Intervalle imp. ...: 010 mn
^

► Régler l'intervalle en utilisant les touches puis .

b) Paramètres imprimés

Permet de choisir les paramètres que vous souhaitez imprimer et leur ordre d'impression



MENU UTILISATEUR
> Accès menu technicien
Choix des langues
Ajustage horloge temps réel
Gestion de l'interface
Gestion des impressions



MENU UTILISATEUR
Accès menu technicien
Choix des langues
Ajustage horloge temps réel
Gestion de l'interface
> Gestion des impressions



MENU UTILISATEUR
Gestion des impressions
> Intervalle d'impression
Paramètres imprimés
Historiques



Ordre d'impression
01:E01 => Temp.
02:E02 => pH
03:E00 => Indéfinie
04:E00 => Indéfinie
05:E00 => Indéfinie
06:E00 => Indéfinie



Ordre d'impression
01:E01 => Temp.
02:E02 => pH
03:E00 => Indéfinie
04:E00 => Indéfinie
05:E00 => Indéfinie
06:E00 => Indéfinie



E00 => Indéfinie



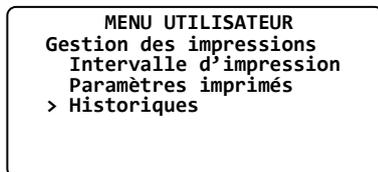
E00 => Temp.

► Choisir le paramètre à imprimer en utilisant les touches puis .

► Faire de même pour déterminer les autres paramètres et leurs ordres

c) Historiques

Permet de décharger les informations stockées dans la mémoire vers l'imprimante ou vers un PC. Ainsi, les enregistrements des mesures et des événements seront retranscrits sur le support choisi.



Historique en cours...

► A chaque instant, vous pouvez stopper la sortie de l'historique en appuyant sur



- Impression de l'historique -

Le 26/8/10 à 5:25

-Batterie: 12.1V
-Température.....(E01): 15.5°C (Consigne : 18.0°C)
-pH.....(E02): 7.50 pH (Consigne : 7.20 pH)
-Chlore libre.....(E05): 2.68 ppm (Consigne : 2.80 ppm)
-Chlore total.....(E06): 2.90 ppm (Consigne : 0.0 ppm)
-Brome libre.....(E08): 1.54 ppm (Consigne : 0.0 ppm)
-Turbidité.....(E09): 28.4 NTU (Consigne : 0.0 NTU)
-Conductivité.....(E10): 1000 µS (Consigne : 0 µS)
-Débit CAD1 : 0 l/h

The 26/8/10 at 5:15

-Batterie: 12.0V
-Température.....(E01): 15.5°C (Consigne : 18.0°C)
-pH.....(E02): 7.50 pH (Consigne : 7.20 pH)
-Chlore libre.....(E05): 2.68 ppm (Consigne : 2.80 ppm)
-Chlore total.....(E06): 2.90 ppm (Consigne : 0.0 ppm)
-Brome libre.....(E08): 1.54 ppm (Consigne : 0.0 ppm)
-Turbidité.....(E09): 28.4 NTU (Consigne : 0.0 NTU)
-Conductivité.....(E10): 1000 µS (Consigne : 0 µS)
-Débit CAD1: 0 l/h

- Impression annulée -

6) Maintenance de l'appareil

Cette fonction sert à la maintenance complète de l'appareil. Il est possible de simuler toutes les entrées et sorties de l'appareil et de ses extensions afin de vérifier leur bon fonctionnement.



Lors de l'installation de l'appareil, il est recommandé d'utiliser cette fonction afin de vérifier le bon raccordement de tous les organes mis en place.



Le test via la maintenance de l'appareil actionnera vos organes de dosage. Prendre donc toutes les précautions nécessaires pour prévenir les risques d'accident.

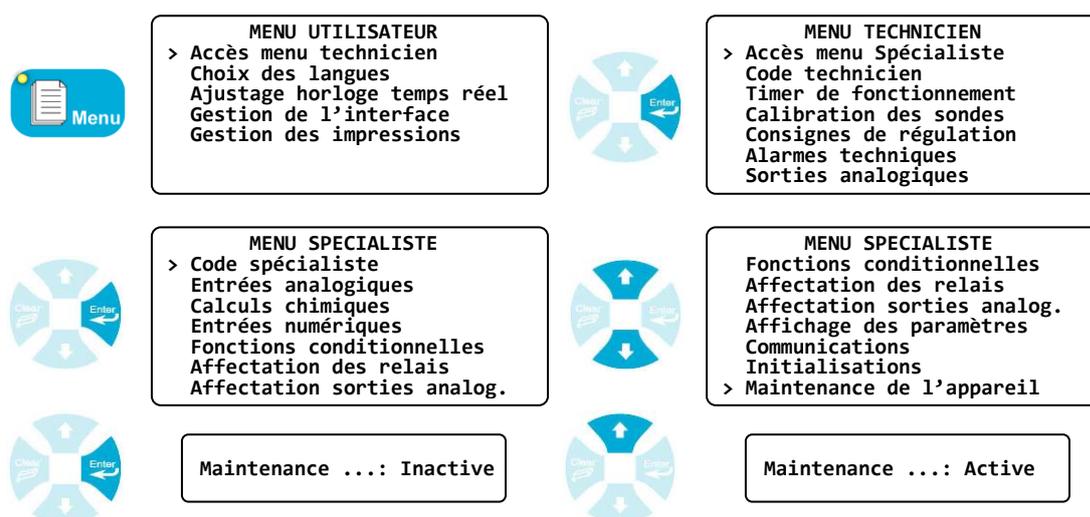


Après usage des fonctions de maintenance, toutes les commandes effectuées seront annulées et réinitialisées par l'appareil.

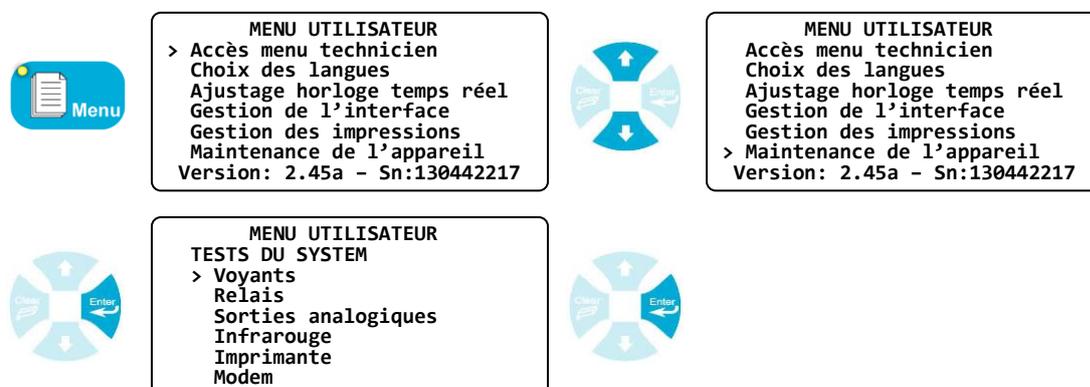


Cette fonction est exécutable qu'après activation de la maintenance dans le niveau Spécialiste.

Une fois la maintenance activée, le numéro de version du programme ainsi que le numéro de série de de l'appareil seront visualisés sur la dernière ligne de l'écran.



a) Voyants



► Vérifier que tous les voyants s'allument successivement et reviennent à l'état d'origine.

b) Relais



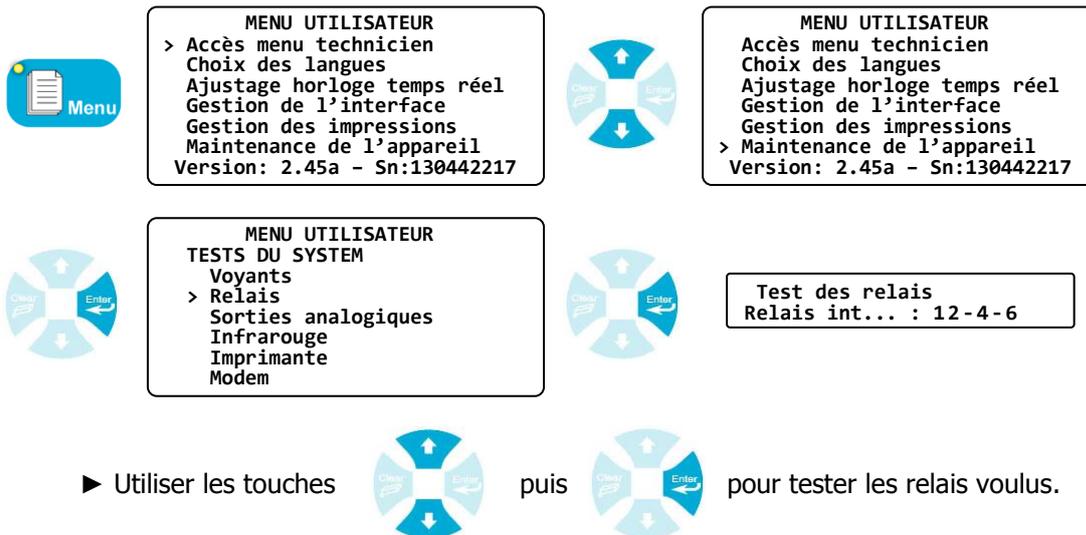
L'enclenchement ou le déclenchement des relais actionnera les organes de dosage. Prendre donc toutes les précautions nécessaires pour prévenir les risques d'accident.



Les commandes des organes par impulsions ne sont pas reproduites. Une seule impulsion sera donc générée par enclenchement du relais correspondant.



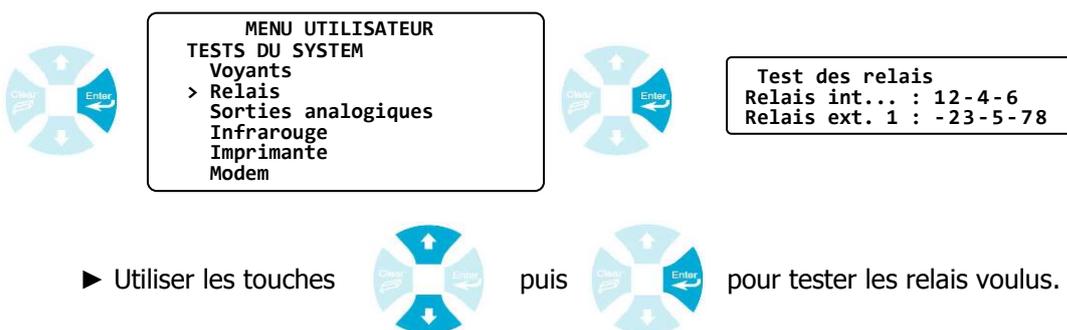
Les équipements dits « 3voies » seront actionnés en ouverture ou en fermeture. A l'issue du test, la procédure d'initialisation des organes « 3voies » sera activée automatiquement afin de repositionner les actionneurs en fermeture totale.



(Dans l'exemple donné, les relais 1, 2, 4 et 6 sont actionnés et les relais 3 et 5 sont au repos).

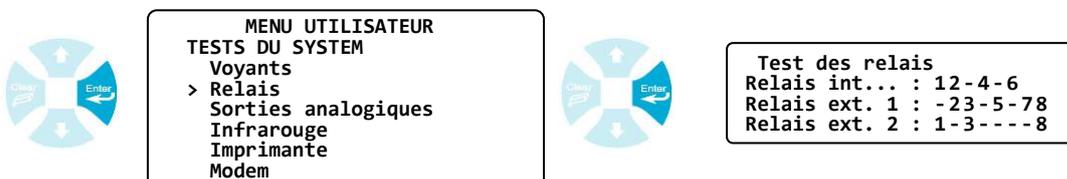
Cas de la présence de modules d'extension relais :

- Si un seul module d'extension relais est activé ...



(Dans l'exemple donné, les relais 1, 2, 4 et 6 internes au boîtier sont actionnés, les relais 2, 3, 5, 7 et 8 du module externe 1 sont également activés, les autres sont tous au repos).

- Si les deux modules d'extension relais sont activés ...



► Utiliser les touches  puis  pour tester les relais voulus.

(Dans l'exemple donné, les relais 1, 2, 4 et 6 internes au boîtier sont actionnés, les relais 2, 3, 5, 7 et 8 du module externe 1 et les relais 1, 3 et 8 du module externe 2 sont également activés, les autres sont tous au repos).

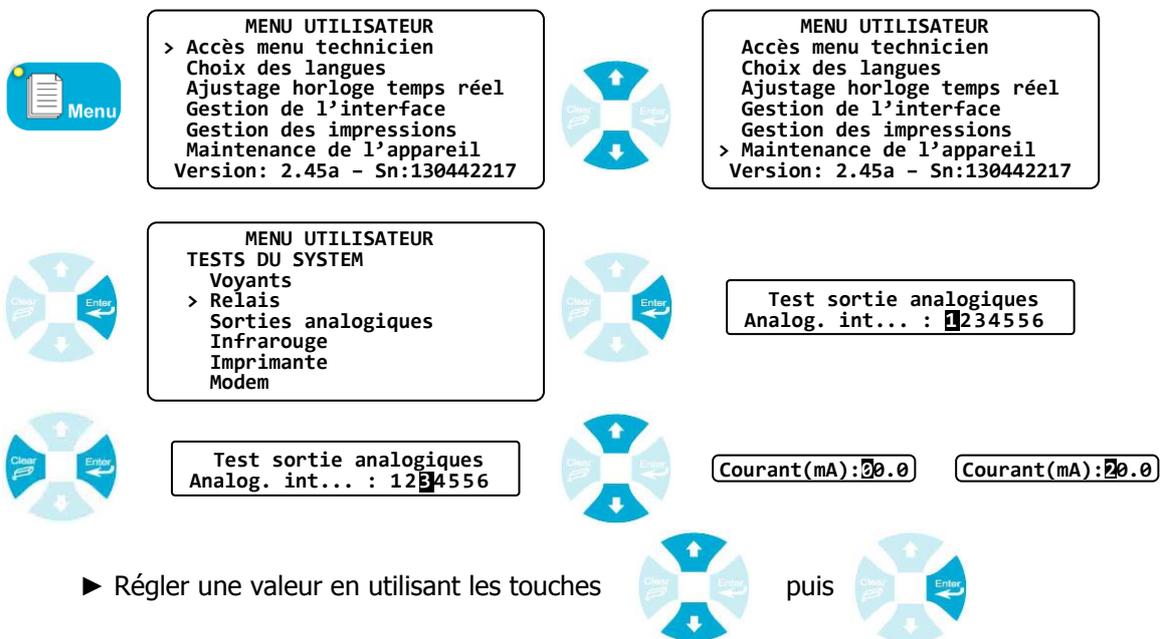
c) Sorties analogiques



L'activation des sorties analogiques peut provoquer la commande des organes de dosage ou la génération de signaux analogiques d'une gestion technique centralisée (GTC). Prendre donc toutes les précautions nécessaires pour prévenir les risques d'accident.



A l'issue du test, toutes les sorties analogiques seront réinitialisées en position dite de « repos », c'est-à-dire « 0mA » pour les sorties en 0...20mA, « 4mA » pour celles en 4...20mA et « 20mA » pour celles en 20...0mA et 20...4mA !



MENU UTILISATEUR
 > Accès menu technicien
 Choix des langues
 Ajustage horloge temps réel
 Gestion de l'interface
 Gestion des impressions
 Maintenance de l'appareil
 Version: 2.45a - Sn:130442217

MENU UTILISATEUR
 Accès menu technicien
 Choix des langues
 Ajustage horloge temps réel
 Gestion de l'interface
 Gestion des impressions
 > Maintenance de l'appareil
 Version: 2.45a - Sn:130442217

MENU UTILISATEUR
 TESTS DU SYSTEM
 Voyants
 > Relais
 Sorties analogiques
 Infrarouge
 Imprimante
 Modem

Test sortie analogiques
 Analog. int... : 1234556

Test sortie analogiques
 Analog. int... : 1234556

Courant(mA):00.0

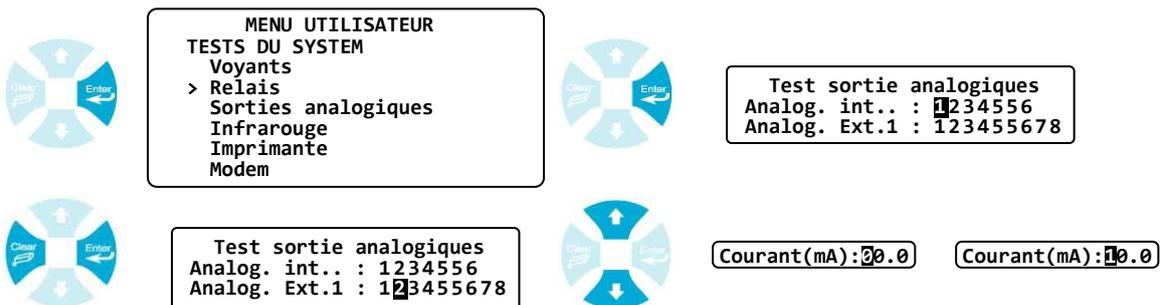
Courant(mA):20.0

► Régler une valeur en utilisant les touches  puis 

► Mesurer le courant simulé sur la sortie analogique correspondante

Cas de la présence de modules d'extension analogique :

► Si un seul module d'extension analogique est activé ...



MENU UTILISATEUR
 TESTS DU SYSTEM
 Voyants
 > Relais
 Sorties analogiques
 Infrarouge
 Imprimante
 Modem

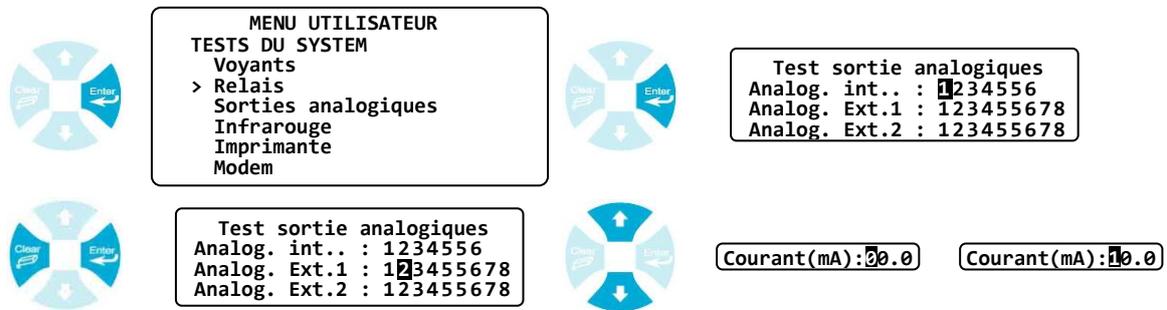
Test sortie analogiques
 Analog. int.. : 1234556
 Analog. Ext.1 : 123455678

Test sortie analogiques
 Analog. int.. : 1234556
 Analog. Ext.1 : 123455678

Courant(mA):00.0

Courant(mA):10.0

- ▶ Régler une valeur en utilisant les touches  puis 
- ▶ Mesurer le courant simulé sur la sortie analogique correspondante du module externe.
- ▶ Si les deux modules d'extension analogiques sont activés ...



- ▶ Régler une valeur en utilisant les touches  puis 
- ▶ Mesurer le courant simulé sur la sortie analogique correspondante du module externe.

d) Infrarouge

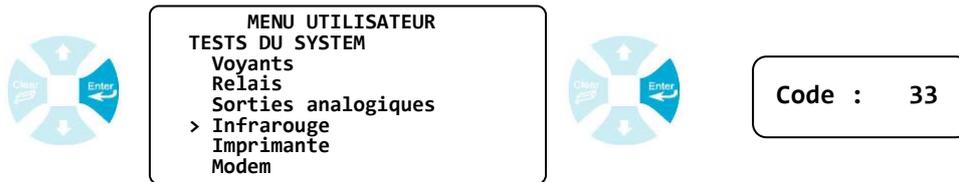
Une télécommande infrarouge universelle peut être utilisée pour piloter l'appareil sans action sur le clavier. Les ordres générés par la télécommande doivent être compatibles avec les codes des touches du clavier.

La télécommande doit être appairée et le menu « Infrarouge » permet de vérifier les codes générés. Les codes standards à générer sont :

- ▶  Touche de validation : Code 16
- ▶  Touche d'effacement : Code 17
- ▶  Touche montante ou incrément : Code 32
- ▶  Touche descente ou décrément : Code 33
- ▶  Touche Menu : Code 13
- ▶  Touche Start/Stop : Code 12
- ▶  Touche Calibration : Code 62

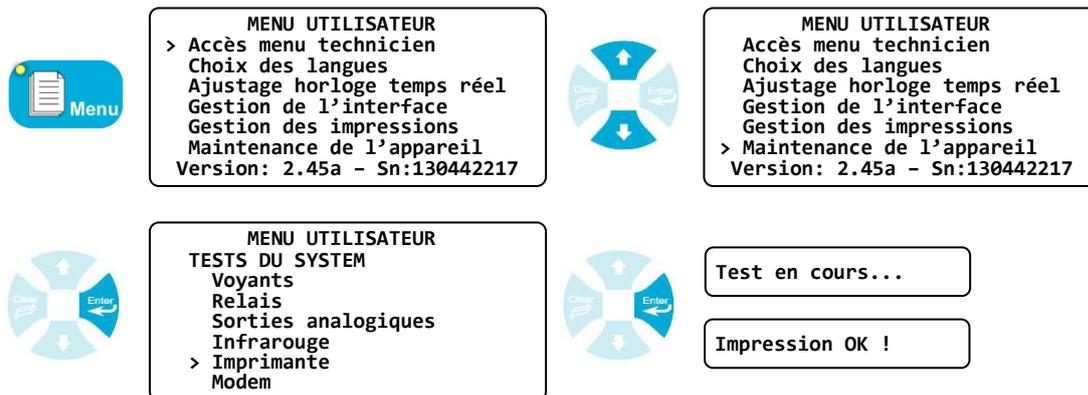
Exemple de télécommande Universelle



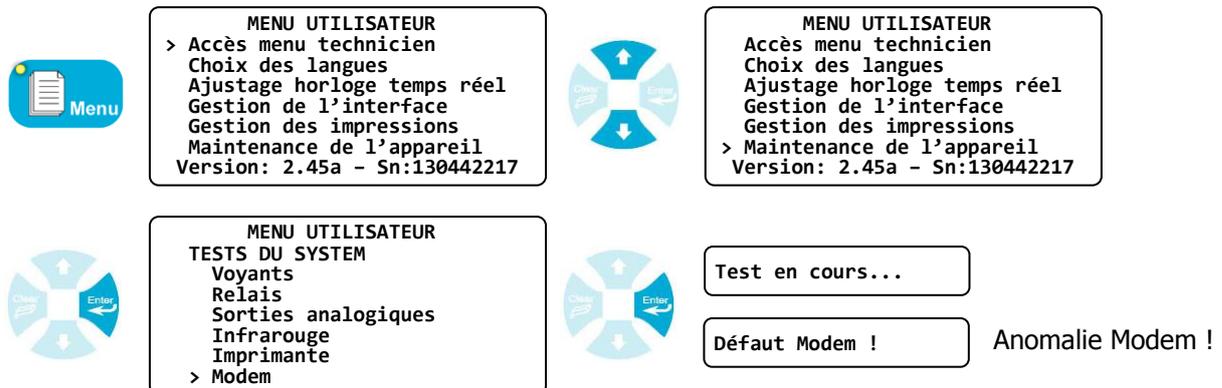
- Vérifier que la télécommande communique bien avec l'appareil

e) Imprimante



- Vérifier que le message "Test imprimante ok" a été imprimé.

f) Modem



- Vérifier que la communication avec le modem fonctionne

Si le Modem est reconnu, les messages suivants s'affichent en fonction du type de Modem :

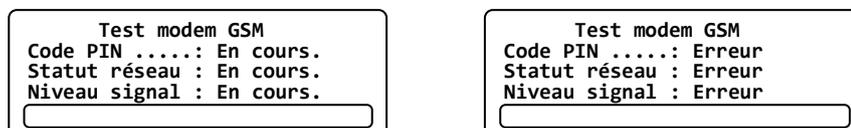
f).1 Cas du modem RTC

Le modem RTC ne fournit pas d'information supplémentaire.

f).2 Cas du modem GSM

Dès le modem GSM activé et reconnu, les informations suivantes sont affichées :

- Si le modem ne peut pas se connecter au réseau ...



- Si le modem s'est bien connecté au réseau ...

```

Test modem GSM
Code PIN .....: En cours.
Statut réseau : En cours.
Niveau signal : En cours.

```

```

Test modem GSM
Code PIN .....: OK
Statut réseau : OK
Niveau signal : OK

```

f).3 Cas du modem GPRS

Dès le modem GPRS activé et reconnu, les informations suivantes sont affichées :

- Si le modem ne peut pas se connecter au réseau ...

```

Test modem GSM
Code PIN .....: En cours.
Statut réseau : En cours.
Niveau signal : En cours.

```

```

Test modem GSM
Code PIN .....: Erreur
Statut réseau : Erreur
Niveau signal : Erreur

```

- Si le modem s'est bien connecté au réseau ...

```

Test modem GSM
Code PIN .....: En cours.
Statut réseau : En cours.
Niveau signal : En cours.

```

```

Test modem GSM
Code PIN .....: OK
Statut réseau : OK
Niveau signal : OK

```

f).4 Cas du modem Ethernet

Dès le modem Ethernet activé et reconnu, les informations suivantes sont affichées :

- Si le modem ne peut pas se connecter au réseau ...

```

Test modem IP
Etat .....: En cours.
IP ..... : En cours.

```

```

Test modem IP
Etat .....: Erreur
IP ..... : 0.0.0.0

```

- Si le modem s'est bien connecté au réseau ...

```

Test modem IP
Etat .....: En cours.
IP ..... : En cours.

```

```

Test modem IP
Etat .....: CONNECTED
IP ..... : 168.192.3.2

```

f).5 Cas du modem Wifi

Dès le modem WIFI activé et reconnu, les informations suivantes sont affichées :

- Si le modem ne peut pas se connecter au réseau ...

```

Test modem WIFI
Etat .....: En cours.
IP ..... : En cours.
Niveau signal : En cours.

```

```

Test modem WIFI
Etat .....: INITIALIZING
IP ..... : Erreur
Niveau signal : Erreur

```

- Si le modem s'est bien connecté au réseau ...

```

Test modem WIFI
Etat .....: En cours.
IP ..... : En cours.
Niveau signal : En cours.

```

```

Test modem WIFI
Etat .....: CONNECTED
IP ..... : 192.168.1.3
Niveau signal : Bon

```

VII. Menu Technicien

Le menu Technicien donne accès à la modification de toutes les programmations de base accessibles par un technicien confirmé et servant à l'usage courant de l'appareil sans modifier sa composition technique.



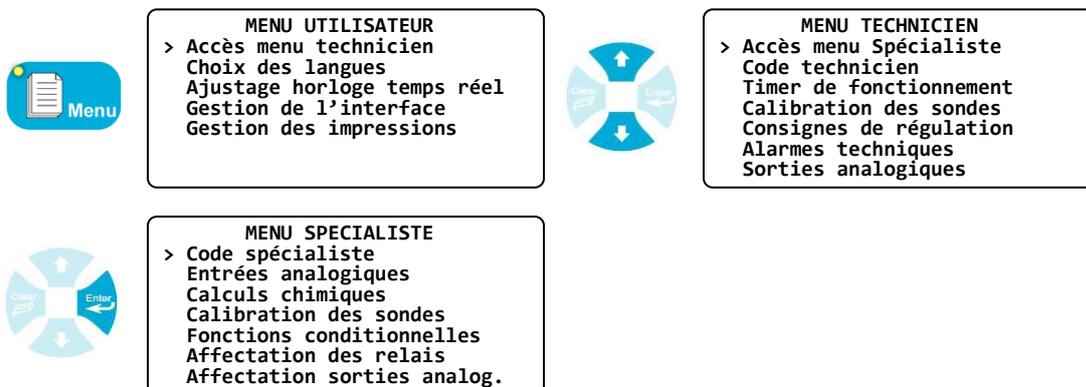
L'accès au « Menu Technicien » n'arrête pas les traitements de dosage en cours !



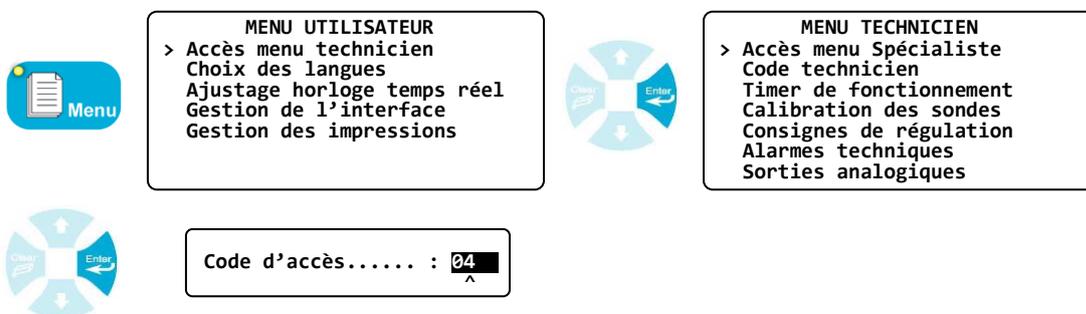
Si l'accès est protégé par un code, faire appel à votre installateur agréé !

1) Accès menu Spécialiste

Pour accéder au niveau Spécialiste



Si un code a été enregistré :



► Entrer votre code d'accès avec les touches  et  pour accéder au niveau technicien.

2) Code Technicien

Pour modifier le code Technicien existant ou annuler la fonction de blocage par code de ce niveau.

a) Modification du code

Permet de changer le code existant.



MENU TECHNICIEN
 Accès menu Spécialiste
 > Code technicien
 Timer de fonctionnement
 Calibration des sondes
 Consignes de régulation
 Alarmes techniques
 Sorties analogiques

Code d'accès..... : 123

► Entrer votre nouveau code d'accès avec les touches et .

b) Annulation du code

Permet d'annuler la fonction de blocage par code pour ce niveau

MENU UTILISATEUR
 > Accès menu technicien
 Choix des langues
 Ajustage horloge temps réel
 Gestion de l'interface
 Gestion des impressions

MENU TECHNICIEN
 > Accès menu Spécialiste
 Code technicien
 Timer de fonctionnement
 Calibration des sondes
 Consignes de régulation
 Alarmes techniques
 Sorties analogiques

Code d'accès..... : 0000

► Entrer le code d'accès 0000 avec les touches et pour annuler la fonction code.

3) Timers de fonctionnement

Permet de programmer des plages horaires de fonctionnement. En dehors de ces plages, la machine mettra en pause les traitements. Cet état se traduit visuellement par le clignotement du voyant vert STOP/START et par l'affichage d'une horloge dans le bandeau de l'écran principal comme montré ci-dessous.

Témoin timer hors plage

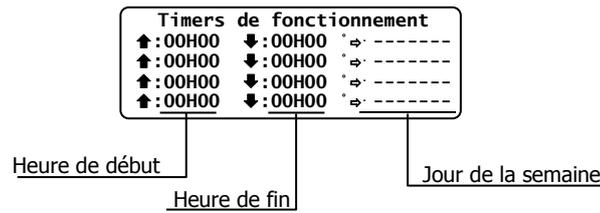
10H49 Page [↑Up ↓Down]

E01:Temp. => 21.9 °C >><: 0.0 °C
 E02:pH => 7.49 pH >><: 0.00 pH
 E03:Cl. libre => 1.24 ppm >><: 0.00 ppm

MENU UTILISATEUR
 > Accès menu technicien
 Choix des langues
 Ajustage horloge temps réel
 Gestion de l'interface
 Gestion des impressions

MENU TECHNICIEN
 > Accès menu Spécialiste
 Code technicien
 Timer de fonctionnement
 Calibration des sondes
 Consignes de régulation
 Alarmes techniques
 Sorties analogiques

MENU TECHNICIEN
 Accès menu Spécialiste
 Code technicien
 > Timer de fonctionnement
 Calibration des sondes
 Consignes de régulation
 Alarmes techniques
 Sorties analogiques



► Appuyer sur pour sélectionner l'heure d'une plage à modifier.

► Appuyer sur puis pour modifier l'heure

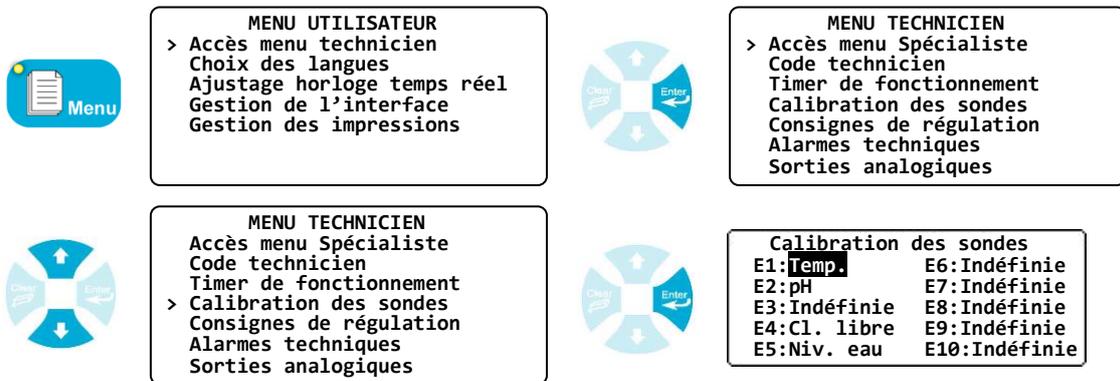
► Quand une plage horaire est définie, vous avez accès à la sélection du ou des jours sur lesquels appliquer la plage horaire définie.

► Dans la sélection du jour, appuyer sur puis pour définir le ou les jours de la semaine à choisir.

4) Calibrations des sondes

Dans ce menu, vous pouvez effectuer 3 opérations agissant sur la mesure d'un capteur.

- Etalon (Gain) : pour étalonner le capteur à la valeur étalon mesurée
- Zéro : pour effectuer le point zéro d'un capteur si nécessaire
- Effacement : pour effacer l'étalonnage et le zéro enregistré et revenir à la valeur usine



➤ Pour étalonner (Gain)



► Appuyer sur puis pour étalonner la voie E4



La calibration du gain (ou de la pente) ne doit pas être réalisée avec une valeur trop proche du zéro pour obtenir une bonne linéarité de la mesure.

➤ Pour faire le point zéro

	<table border="1"> <tr><td colspan="2">Calibration des sondes</td></tr> <tr><td>E1:Temp.</td><td>E6:Indéfinie</td></tr> <tr><td>E2:pH</td><td>E7:Indéfinie</td></tr> <tr><td>E3:Indéfinie</td><td>E8:Indéfinie</td></tr> <tr><td>E4:Cl. libre</td><td>E9:Indéfinie</td></tr> <tr><td>E5:Niv. eau</td><td>E10:Indéfinie</td></tr> </table>	Calibration des sondes		E1:Temp.	E6:Indéfinie	E2:pH	E7:Indéfinie	E3:Indéfinie	E8:Indéfinie	E4:Cl. libre	E9:Indéfinie	E5:Niv. eau	E10:Indéfinie		<table border="1"> <tr><td colspan="2">Calibration...(E4)</td></tr> <tr><td>Etalon:</td><td>3.04ppm</td></tr> <tr><td>Zéro</td><td>Non</td></tr> <tr><td>Effacement...</td><td>Non</td></tr> </table>	Calibration...(E4)		Etalon:	3.04ppm	Zéro	Non	Effacement...	Non
Calibration des sondes																							
E1:Temp.	E6:Indéfinie																						
E2:pH	E7:Indéfinie																						
E3:Indéfinie	E8:Indéfinie																						
E4:Cl. libre	E9:Indéfinie																						
E5:Niv. eau	E10:Indéfinie																						
Calibration...(E4)																							
Etalon:	3.04ppm																						
Zéro	Non																						
Effacement...	Non																						
	<table border="1"> <tr><td colspan="2">Calibration...(E4)</td></tr> <tr><td>Etalon:</td><td>03.04ppm</td></tr> <tr><td>Zéro</td><td>Non</td></tr> <tr><td>Effacement...</td><td>Non</td></tr> </table>	Calibration...(E4)		Etalon:	03.04ppm	Zéro	Non	Effacement...	Non		<table border="1"> <tr><td colspan="2">Calibration...(E4)</td></tr> <tr><td>Etalon:</td><td>03.04ppm</td></tr> <tr><td>Zéro</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>Effacement...</td><td>Non</td></tr> </table>	Calibration...(E4)		Etalon:	03.04ppm	Zéro	Oui	Effacement...	Non				
Calibration...(E4)																							
Etalon:	03.04ppm																						
Zéro	Non																						
Effacement...	Non																						
Calibration...(E4)																							
Etalon:	03.04ppm																						
Zéro	Oui																						
Effacement...	Non																						

▶ Appuyer sur pour faire le point zéro de la voie E4



Pour faire le zéro, veuillez plonger la sonde dans un liquide exempt du produit à mesurer ou dans une solution tampon à pH 7 dans le cas du pH

➤ Pour effacer la valeur enregistrée de la voie

	<table border="1"> <tr><td colspan="2">Calibration des sondes</td></tr> <tr><td>E1:Temp.</td><td>E6:Indéfinie</td></tr> <tr><td>E2:pH</td><td>E7:Indéfinie</td></tr> <tr><td>E3:Indéfinie</td><td>E8:Indéfinie</td></tr> <tr><td>E4:Cl. libre</td><td>E9:Indéfinie</td></tr> <tr><td>E5:Niv. eau</td><td>E10:Indéfinie</td></tr> </table>	Calibration des sondes		E1:Temp.	E6:Indéfinie	E2:pH	E7:Indéfinie	E3:Indéfinie	E8:Indéfinie	E4:Cl. libre	E9:Indéfinie	E5:Niv. eau	E10:Indéfinie		<table border="1"> <tr><td colspan="2">Calibration...(E4)</td></tr> <tr><td>Etalon:</td><td>3.04ppm</td></tr> <tr><td>Zéro</td><td>Non</td></tr> <tr><td>Effacement...</td><td>Non</td></tr> </table>	Calibration...(E4)		Etalon:	3.04ppm	Zéro	Non	Effacement...	Non
Calibration des sondes																							
E1:Temp.	E6:Indéfinie																						
E2:pH	E7:Indéfinie																						
E3:Indéfinie	E8:Indéfinie																						
E4:Cl. libre	E9:Indéfinie																						
E5:Niv. eau	E10:Indéfinie																						
Calibration...(E4)																							
Etalon:	3.04ppm																						
Zéro	Non																						
Effacement...	Non																						
	<table border="1"> <tr><td colspan="2">Calibration...(E4)</td></tr> <tr><td>Etalon:</td><td>03.04ppm</td></tr> <tr><td>Zéro</td><td>Non</td></tr> <tr><td>Effacement...</td><td>Non</td></tr> </table>	Calibration...(E4)		Etalon:	03.04ppm	Zéro	Non	Effacement...	Non		<table border="1"> <tr><td colspan="2">Calibration...(E4)</td></tr> <tr><td>Etalon:</td><td>03.04ppm</td></tr> <tr><td>Zéro</td><td>Non</td></tr> <tr><td>Effacement...</td><td>Oui</td></tr> </table>	Calibration...(E4)		Etalon:	03.04ppm	Zéro	Non	Effacement...	Oui				
Calibration...(E4)																							
Etalon:	03.04ppm																						
Zéro	Non																						
Effacement...	Non																						
Calibration...(E4)																							
Etalon:	03.04ppm																						
Zéro	Non																						
Effacement...	Oui																						

▶ Appuyer sur pour effacer la valeur enregistrée de la voie E4 et revenir à une valeur usine.



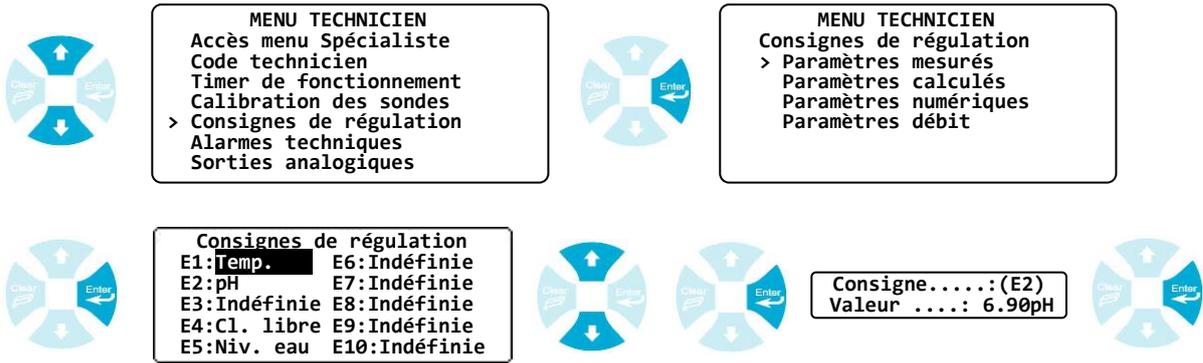
Pour que l'utilisateur ait un accès à la calibration malgré la programmation éventuelle d'un code, la machine dispose de la touche directe "Calib." pour réaliser cette fonction.

	<table border="1"> <tr><td colspan="2">CALIBRATION DIRECTES</td></tr> <tr><td colspan="2">Calibration des sondes</td></tr> <tr><td>E1:Temp.</td><td>E6:Indéfinie</td></tr> <tr><td>E2:pH</td><td>E7:Indéfinie</td></tr> <tr><td>E3:Indéfinie</td><td>E8:Indéfinie</td></tr> <tr><td>E4:Cl. Libre</td><td>E9:Indéfinie</td></tr> <tr><td>E5:Niv. Eau</td><td>E10:Indéfinie</td></tr> </table>	CALIBRATION DIRECTES		Calibration des sondes		E1:Temp.	E6:Indéfinie	E2:pH	E7:Indéfinie	E3:Indéfinie	E8:Indéfinie	E4:Cl. Libre	E9:Indéfinie	E5:Niv. Eau	E10:Indéfinie			<table border="1"> <tr><td colspan="2">Calibration...(E2)</td></tr> <tr><td>Valeur:</td><td>7.20pH</td></tr> </table>	Calibration...(E2)		Valeur:	7.20pH	
CALIBRATION DIRECTES																							
Calibration des sondes																							
E1:Temp.	E6:Indéfinie																						
E2:pH	E7:Indéfinie																						
E3:Indéfinie	E8:Indéfinie																						
E4:Cl. Libre	E9:Indéfinie																						
E5:Niv. Eau	E10:Indéfinie																						
Calibration...(E2)																							
Valeur:	7.20pH																						

5) Consignes de régulations

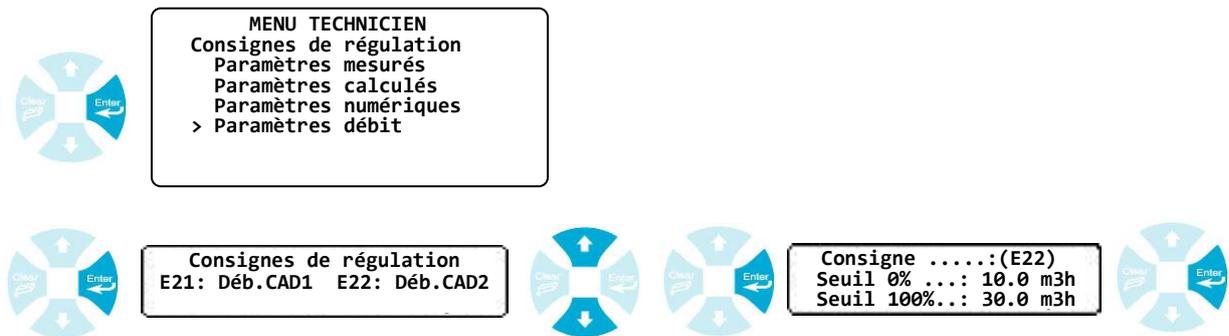
Permet de programmer les consignes de régulation des différents paramètres.

	<table border="1"> <tr><td colspan="2">MENU UTILISATEUR</td></tr> <tr><td colspan="2">➤ Accès menu technicien</td></tr> <tr><td colspan="2">Choix des langues</td></tr> <tr><td colspan="2">Ajustage horloge temps réel</td></tr> <tr><td colspan="2">Gestion de l'interface</td></tr> <tr><td colspan="2">Gestion des impressions</td></tr> </table>	MENU UTILISATEUR		➤ Accès menu technicien		Choix des langues		Ajustage horloge temps réel		Gestion de l'interface		Gestion des impressions			<table border="1"> <tr><td colspan="2">MENU TECHNICIEN</td></tr> <tr><td colspan="2">➤ Accès menu Spécialiste</td></tr> <tr><td colspan="2">Code technicien</td></tr> <tr><td colspan="2">Timer de fonctionnement</td></tr> <tr><td colspan="2">Calibration des sondes</td></tr> <tr><td colspan="2">Consignes de régulation</td></tr> <tr><td colspan="2">Alarmes techniques</td></tr> <tr><td colspan="2">Sorties analogiques</td></tr> </table>	MENU TECHNICIEN		➤ Accès menu Spécialiste		Code technicien		Timer de fonctionnement		Calibration des sondes		Consignes de régulation		Alarmes techniques		Sorties analogiques	
MENU UTILISATEUR																															
➤ Accès menu technicien																															
Choix des langues																															
Ajustage horloge temps réel																															
Gestion de l'interface																															
Gestion des impressions																															
MENU TECHNICIEN																															
➤ Accès menu Spécialiste																															
Code technicien																															
Timer de fonctionnement																															
Calibration des sondes																															
Consignes de régulation																															
Alarmes techniques																															
Sorties analogiques																															



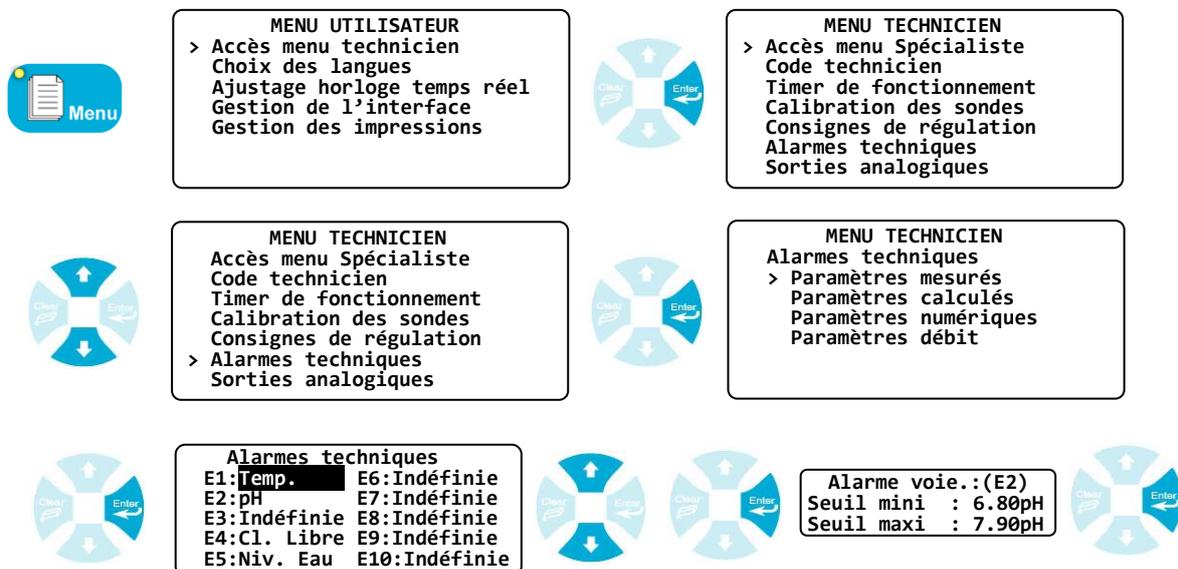
 Le principe est identique pour les 8 voies de paramètres calculés et les 2 voies de paramètres numériques.

 Cas particulier des consignes pour les mesures de débit. Dans le cas du débitmètre la consigne est une consigne de compensation de régulation. Il est dans ce cas nécessaire de saisir le débit correspondant à 0% du pourcentage de régulation et le débit pour 100% du pourcentage de régulation



6) Alarmes techniques

Permet de programmer les alarmes techniques des différents paramètres.

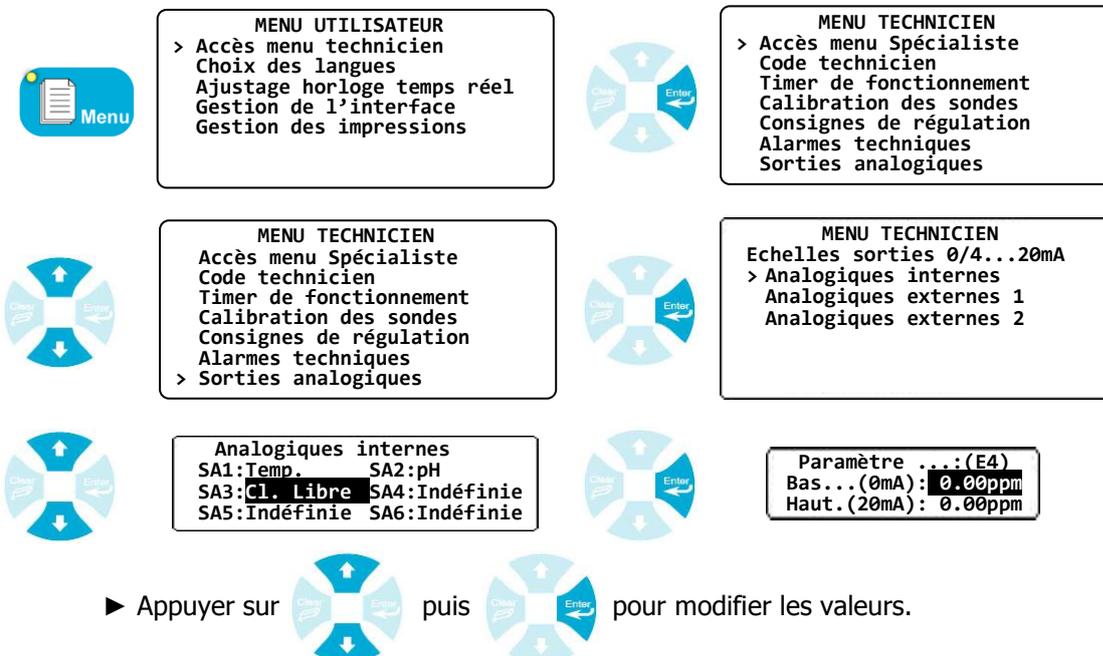




Le principe est identique pour les 8 voies de paramètres calculés, les 2 voies de paramètres numériques et les 2 voies débits.

7) Sorties analogiques

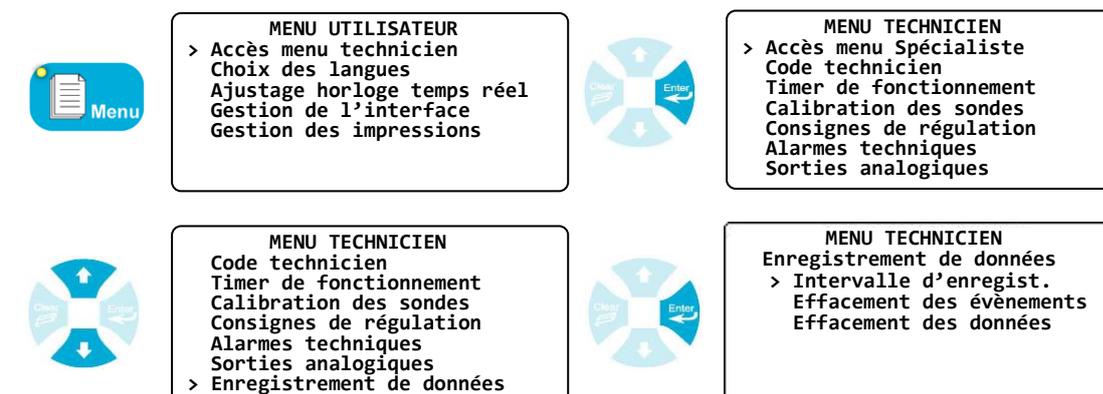
Pour programmer les échelles (Valeurs basse et haute) des sorties analogiques.



Si une sortie analogique a été programmée en mode régulation dans le menu Spécialiste, la programmation de l'échelle de ce paramètre sera refusée.

8) Enregistrement de données

Le **SYCLOPE EVASION**® dispose d'une mémoire RAM interne qui enregistre les mesures et les évènements. Ces données sont ensuite disponibles sur impression ou sur transfert vers un ordinateur.



a) Intervalle d'enregistrement

Permet de définir la fréquence d'enregistrement des données

MENU TECHNICIEN
Enregistrement de données
> Intervalle d'enregist.
Effacement des évènements
Effacement des données



Intervalle enrg. .:010mn

► Appuyer sur  puis  pour modifier la valeur.

b) Effacement des évènements

Permet d'effacer seulement les évènements enregistrés de la mémoire

MENU TECHNICIEN
Enregistrement de données
Intervalle d'enregist.
> Effacement des évènements
Effacement des données



Effacement des évènements...

c) Effacement des données

Permet d'effacer toutes les données de la mémoire

MENU TECHNICIEN
Enregistrement de données
Intervalle d'enregist.
Effacement des évènements
> Effacement des données



Effacements des données...

VIII. Menu Spécialiste

Le menu Spécialiste donne accès à la modification complète de la configuration de la machine :

- Affectation de nouvelles entrées de mesure
- Réalisation de calculs chimiques
- Mise en place de fonctions conditionnelles
- Affectation et fonction des relais
- Affectation et fonction des sorties analogiques
- Affichage des paramètres désirés
- Communications
- Choix des configurations automatiques
- Activation de la maintenance de l'appareil.

1) Code spécialiste

Pour modifier le code Spécialiste existant ou annuler la fonction de blocage par code de ce niveau.

a) Modification du code

Permet de changer le code existant.

MENU UTILISATEUR

- > Accès menu technicien
- Choix des langues
- Ajustage horloge temps réel
- Gestion de l'interface
- Gestion des impressions

MENU TECHNICIEN

- > Accès menu Spécialiste
- Code technicien
- Timer de fonctionnement
- Calibration des sondes
- Consignes de régulation
- Alarmes techniques
- Sorties analogiques

MENU SPECIALISTE

- > Code spécialiste
- Entrées analogiques
- Calculs chimiques
- Entrées numériques
- Fonctions conditionnelles
- Affectation des relais
- Affectation sorties analog.

Code d'accès.....:0

▶ Entrer votre nouveau code d'accès avec les touches et .

b) Annulation du code

Permet d'annuler la fonction de blocage par code pour ce niveau

MENU UTILISATEUR

- > Accès menu technicien
- Choix des langues
- Ajustage horloge temps réel
- Gestion de l'interface
- Gestion des impressions

MENU TECHNICIEN

- > Accès menu Spécialiste
- Code technicien
- Timer de fonctionnement
- Calibration des sondes
- Consignes de régulation
- Alarmes techniques
- Sorties analogiques

MENU SPECIALISTE

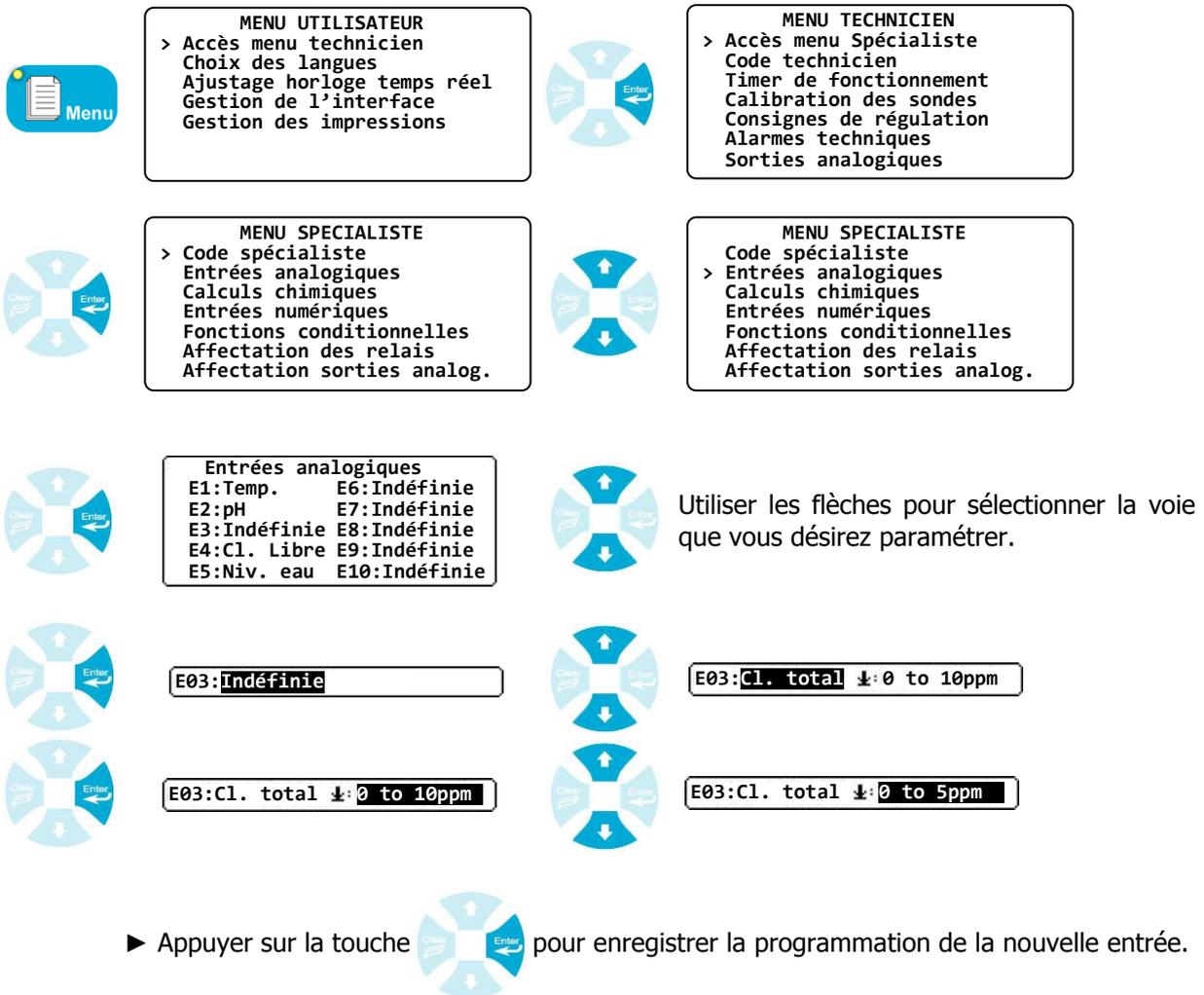
- > Code spécialiste
- Entrées analogiques
- Calculs chimiques
- Entrées numériques
- Fonctions conditionnelles
- Affectation des relais
- Affectation sorties analog.

Code d'accès.....:0000

▶ Entrer le code d'accès 0000 avec les touches et pour annuler la fonction code.

2) Entrées analogiques

Permet d'ajouter un nouveau paramètre de mesure et de l'affecter à une voie d'entrée.



The diagram illustrates the navigation path through the menu system to reach the analog input configuration screen. It starts with the 'Menu' icon, leading to the 'MENU UTILISATEUR' (User Menu) which includes options like 'Accès menu technicien' and 'Choix des langues'. From there, it goes to the 'MENU SPECIALISTE' (Specialist Menu) where 'Entrées analogiques' is selected. This leads to a list of analog inputs (E1 to E10) with their current settings. The user then selects 'E03:Cl. total' and sets the scale to '0 to 10ppm'.

MENU UTILISATEUR

- > Accès menu technicien
- Choix des langues
- Ajustage horloge temps réel
- Gestion de l'interface
- Gestion des impressions

MENU TECHNICIEN

- > Accès menu Spécialiste
- Code technicien
- Timer de fonctionnement
- Calibration des sondes
- Consignes de régulation
- Alarmes techniques
- Sorties analogiques

MENU SPECIALISTE

- > Code spécialiste
- Entrées analogiques
- Calculs chimiques
- Entrées numériques
- Fonctions conditionnelles
- Affectation des relais
- Affectation sorties analog.

MENU SPECIALISTE

- Code spécialiste
- > Entrées analogiques
- Calculs chimiques
- Entrées numériques
- Fonctions conditionnelles
- Affectation des relais
- Affectation sorties analog.

Entrées analogiques

E1:Temp.	E6:Indéfinie
E2:pH	E7:Indéfinie
E3:Indéfinie	E8:Indéfinie
E4:Cl. Libre	E9:Indéfinie
E5:Niv. eau	E10:Indéfinie

Utiliser les flèches pour sélectionner la voie que vous désirez paramétrer.

E03:Indéfinie

E03:Cl. total ↓:0 to 10ppm

E03:Cl. total ↓:0 to 10ppm

E03:Cl. total ↓:0 to 5ppm

► Appuyer sur la touche  pour enregistrer la programmation de la nouvelle entrée.



Les paramètres E1 et E2 sont figés et ne peuvent être modifiés.

E1 => Température	Echelle : -5 à 45°C
E2 => pH	Echelle : 0 à 14pH

Cas particulier entrée niveau d'eau :

Si vous configurez une entrée en fonction niveau d'eau, vous devrez choisir parmi l'un des modes de détection suivants :

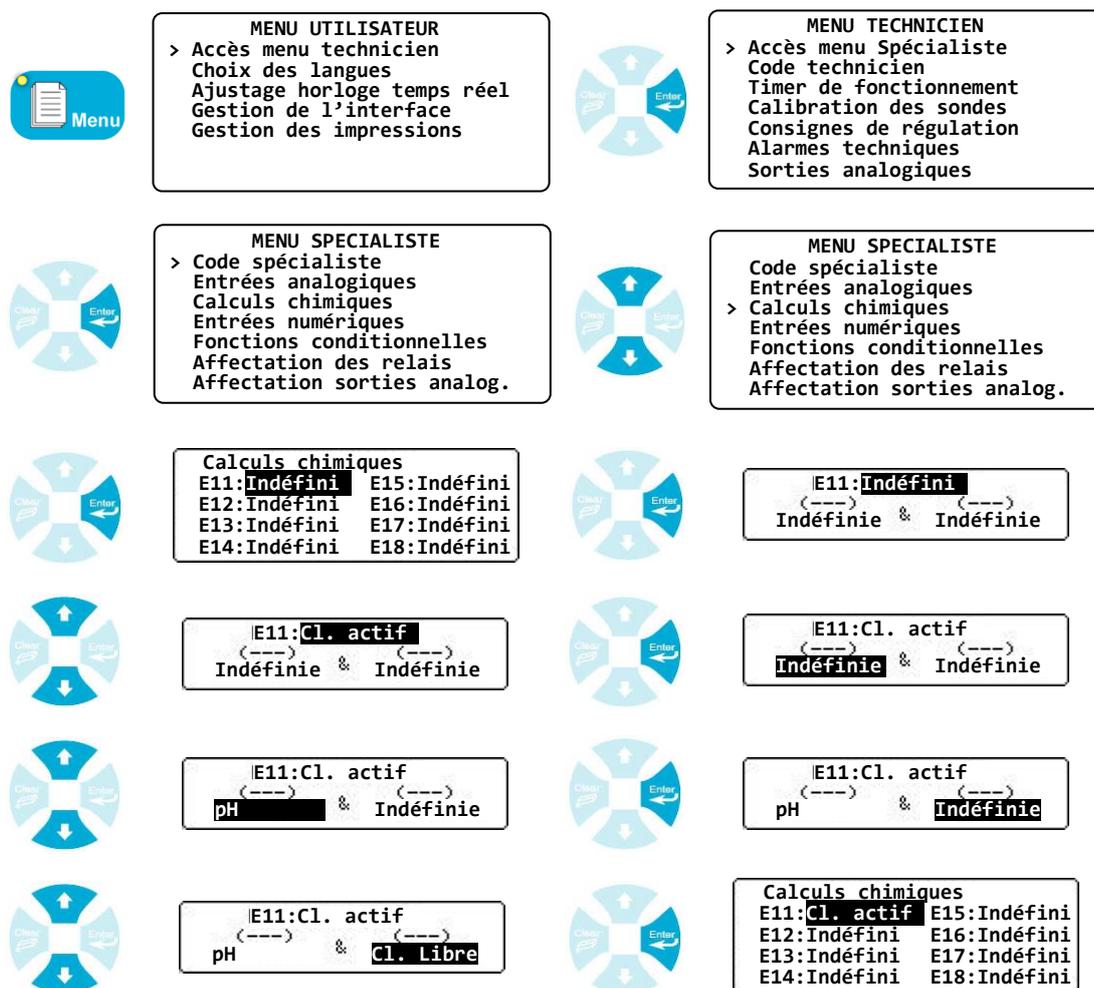
- Ouvert : pour une détection réalisée à partir d'un contact NO (Normalement ouvert)
 - Seuil haut : 13 mA
 - Seuil bas : 8 mA
- Fermé : pour une détection réalisée à partir d'un contact NF (Normalement fermé)
 - Seuil haut : 8 mA
 - Seuil bas : 13 mA
- Analog : pour une détection réalisée à partir d'une boucle de courant 4-20 mA
 - Seuil haut : 13 mA
 - Seuil bas : 8 mA

3) Calculs chimiques

Permet de réaliser des calculs chimiques à partir des paramètres mesurés par le régulateur **SYCLOPE EVASION®**.

Voici les calculs chimiques que le régulateur **SYCLOPE EVASION®** peut faire :

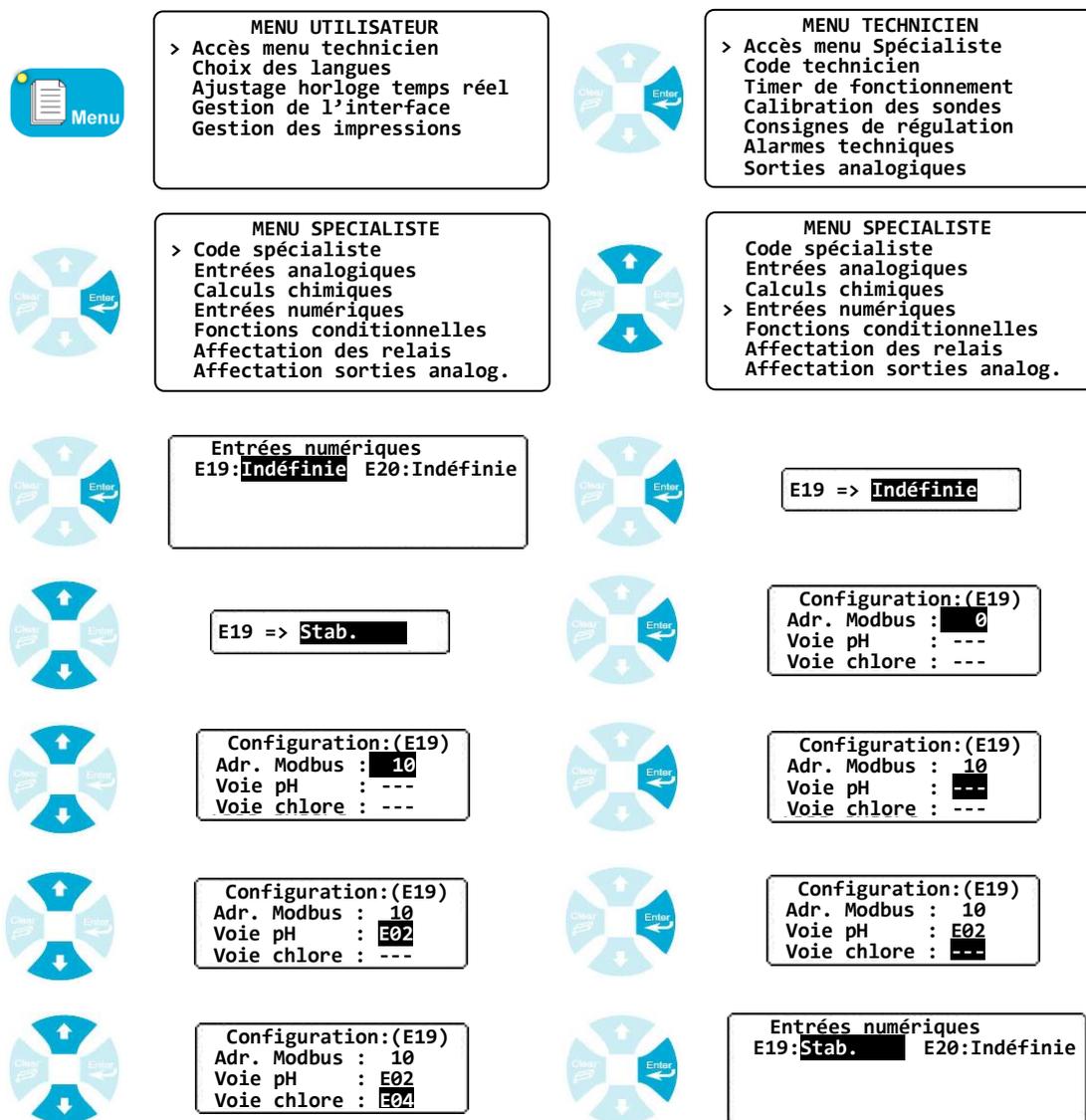
- | | | | | |
|---|-----------|-----------|---|-------------|
| ➤ | pH/T°C | pH | & | Température |
| ➤ | Cl. Actif | pH | & | Cl. libre |
| ➤ | Cl. Libre | pH | & | Cl. actif |
| ➤ | Cl. Combi | Cl. total | & | Cl. libre |
| ➤ | Br. Actif | pH | & | Br. libre |
| ➤ | Br. Libre | pH | & | Br. Actif |



- Les calculs chimiques sont listés après les entrées analogiques physiques de E11 à E18
- N'oubliez pas de programmer l'appareil pour que le calcul chimique apparaisse sur l'écran principal (cf. chapitre VIII paragraphe 7)

4) Entrées numériques

Permet de connecter deux sondes de mesures d'acide cyanurique (Stabilisant) via le bus RS485 sur le **SYCLOPE EVASION®**.



- La communication utilise la configuration MODBUS (cf. chapitre VIII paragraphe 9).
- Les paramètres de pH et de chlore sont optionnels, s'ils ne sont pas transmis à la sonde cette dernière utilise des valeurs par défauts.



Dans cette configuration, l'Evasion devient Maître sur le bus RS485 et vient interroger régulièrement la ou les sondes. **Dans ce cas 1 seul appareil doit être maître sur le BUS.**

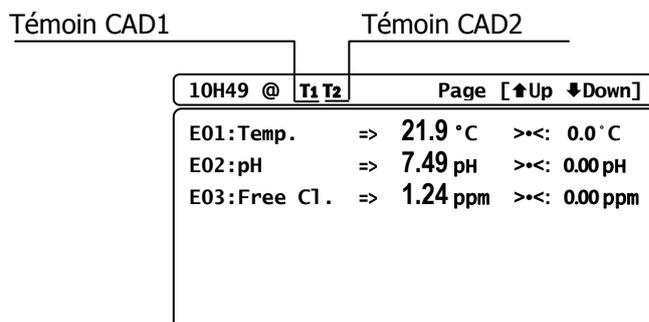


Dans le cas d'une configuration multi-appareils connectés pas Modem la ou les sondes doivent être connectées sur l'Evasion ayant le modem

5) Fonctions conditionnelles

Permet de conditionner la régulation d'un ou plusieurs paramètres à un état physique réel de votre installation comme le contact de votre filtration ou la détection du niveau d'eau dans une chambre de mesures. Cette fonction est réalisée via les bornes de connexion de commande à distance CAD1 et CAD2 puis au travers des entrées analogiques que vous aurez éventuellement programmées en fonction niveau d'eau.

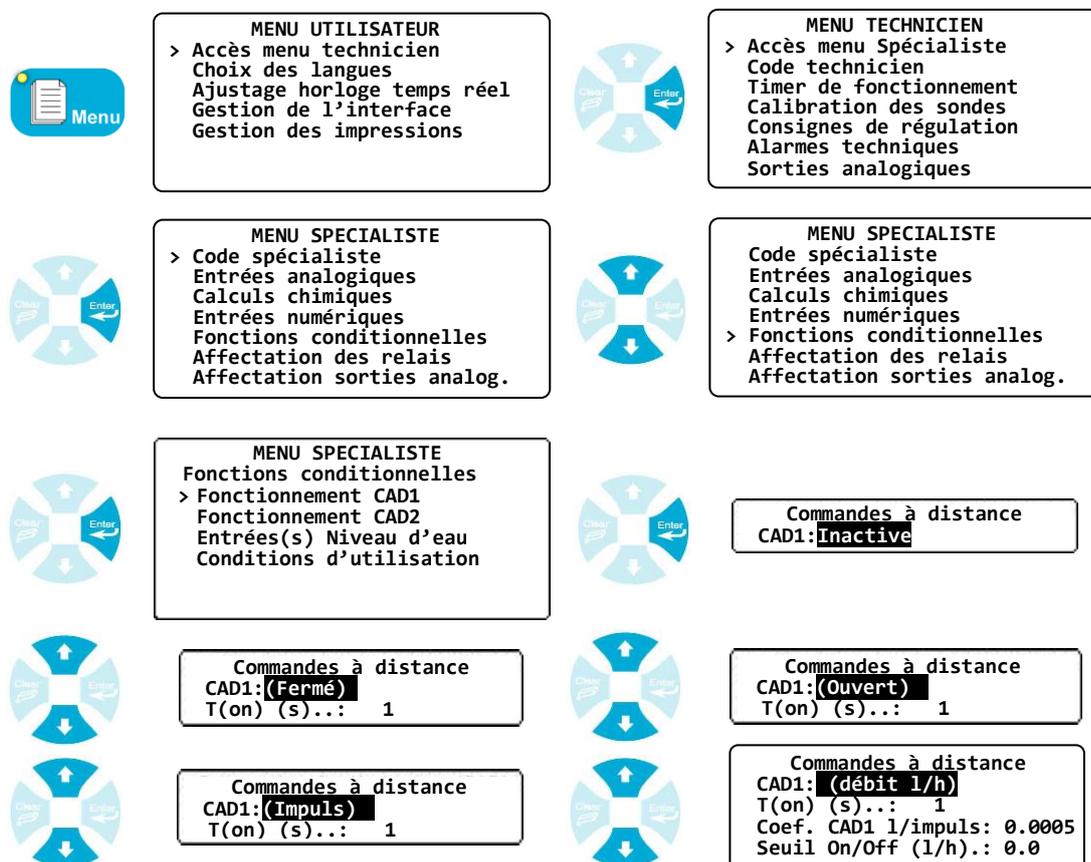
Pour les commandes à distance, un témoin visuel apparaît sur l'écran principal quand la condition n'est pas vérifiée. La ou les régulations affectée(s) à cette condition sont alors inactive(s).



a) Configuration des commandes à distance

Permet de configurer les commandes à distances en :

- Inactive : désactive le fonctionnement de la commande à distance
- Fermé : fonctionnement de la commande à distance en NF (Normalement fermé)
- Ouverte : fonctionnement de la commande à distance en NO (Normalement ouvert)
- Impuls : fonctionnement de la commande à distance en mode impulsif
- Débit (l/h) : fonctionnement de l'entrée en débitmètre de 0 à 9999 litres/heure
- Débit (m³/h) : fonctionnement de l'entrée en débitmètre de 0 à 999.9 m³/heure





Commandes à distance
 CAD1: (débit m3/h)
 T(on) (s)..: 1
 Coef. CAD1 l/impuls: 0.0005
 Seuil On/Off (l/h)..: 0.0



Commandes à distance
 CAD1: (débit m3/h)
 T(on) (s)..: 1
 Coef. CAD1 l/impuls: 0.0005
 Seuil On/Off (l/h)..: 0.0



Commandes à distance
 CAD1: (débit m3/h)
 T(on) (s)..: 1
 Coef. CAD1 l/impuls: 0.0005
 Seuil On/Off (l/h)..: 0.0



Commandes à distance
 CAD1: (débit m3/h)
 T(on) (s)..: 1
 Coef. CAD1 l/impuls: 0.0005
 Seuil On/Off (l/h)..: 0.0



- T(on) est le délai d'activation de la fonction
- Le « Seuil On/Off » correspond à la valeur du débit pour qui contrôle l'asservissement Marche/Arrêt des voies affectées à cette entrée (0 = Pas de gestion On/Off)
- Le « Coef. CAD » correspond au poids de l'impulsion. Cette valeur est calculée à partir du facteur K du débitmètre.

Exemple : si $K = 91.30744$ alors $\text{Coef.} = 1/K = 0,0109$

b) Entrée(s) niveau d'eau

Permet de visualiser les entrées analogiques qui sont configurées en fonction "niveau d'eau".



MENU UTILISATEUR
 > Accès menu technicien
 Choix des langues
 Ajustage horloge temps réel
 Gestion de l'interface
 Gestion des impressions



MENU TECHNICIEN
 > Accès menu Spécialiste
 Code technicien
 Timer de fonctionnement
 Calibration des sondes
 Consignes de régulation
 Alarmes techniques
 Sorties analogiques



MENU SPECIALISTE
 > Code spécialiste
 Entrées analogiques
 Calculs chimiques
 Entrées numériques
 Fonctions conditionnelles
 Affectation des relais
 Affectation sorties analog.



MENU SPECIALISTE
 Code spécialiste
 Entrées analogiques
 Calculs chimiques
 Entrées numériques
 > Fonctions conditionnelles
 Affectation des relais
 Affectation sorties analog.



MENU SPECIALISTE
 Fonctions conditionnelles
 Fonctionnement CAD1
 Fonctionnement CAD2
 > Entrée(s) Niveau d'eau
 Conditions d'utilisation



Entrée(s) Niveau d'eau
 E03:(Fermé) E05:(Analog)

c) Conditions d'utilisation

Permet de sélectionner les voies qui seront affectées aux différentes entrées de commande à distance et de niveau d'eau.



MENU UTILISATEUR
 > Accès menu technicien
 Choix des langues
 Ajustage horloge temps réel
 Gestion de l'interface
 Gestion des impressions



MENU TECHNICIEN
 > Accès menu Spécialiste
 Code technicien
 Timer de fonctionnement
 Calibration des sondes
 Consignes de régulation
 Alarmes techniques
 Sorties analogiques



MENU SPECIALISTE
 > Code spécialiste
 Entrées analogiques
 Calculs chimiques
 Entrées numériques
 Fonctions conditionnelles
 Affectation des relais
 Affectation sorties analog.



MENU SPECIALISTE
 Code spécialiste
 Entrées analogiques
 Calculs chimiques
 Entrées numériques
 > Fonctions conditionnelles
 Affectation des relais
 Affectation sorties analog.



MENU SPECIALISTE
 Fonctions conditionnelles
 Fonctionnement CAD1
 Fonctionnement CAD2
 Entrées(s) Niveau d'eau
 > Conditions d'utilisation



Fonctions conditionnelles
 E01 E02 E03 E04 E05 E06 E07 E08 E09 E10 E19 E20
 CAD1: x x - x -
 CAD1: - - -
 E03: - - -
 E05: - x -

X : voie affectée

► Appuyer sur les touches  pour affecter ou désaffecter une voie à une fonction.

► Appuyer sur les touches  pour passer au suivant ou revenir au précédent.

 Dans le cas particulier où l'entrée CAD est configurée en mode débitmètre l'asservissement en condition est réalisée en fonction de la valeur du seuil On/Off saisie dans la partie configuration du CAD correspondant. (cf. chapitre VIII-5.a)

6) Affectation des relais

Permet d'affecter et de configurer un relais à une voie d'entrée analogique ou à un calcul chimique pour la réalisation d'une fonction de régulation ou d'alarme.



MENU UTILISATEUR
 > Accès menu technicien
 Choix des langues
 Ajustage horloge temps réel
 Gestion de l'interface
 Gestion des impressions



MENU TECHNICIEN
 > Accès menu Spécialiste
 Code technicien
 Timer de fonctionnement
 Calibration des sondes
 Consignes de régulation
 Alarmes techniques
 Sorties analogiques



MENU SPECIALISTE
 > Code spécialiste
 Entrées analogiques
 Calculs chimiques
 Entrées numériques
 Fonctions conditionnelles
 Affectation des relais
 Affectation sorties analog.



MENU SPECIALISTE
 Code spécialiste
 Entrées analogiques
 Calculs chimiques
 Entrées numériques
 Fonctions conditionnelles
 > Affectation des relais
 Affectation sorties analog.

Si un ou des modules relais externes sont activés :



MENU SPECIALISTE
 Affectation des relais
 > Relais internes
 Relais externes 1
 Relais externes 2



a) Cas des relais internes (Uniquement 6 relais)



Relais internes
 RL1:Temp. RL2:pH
 RL3:Cl. libre RL4:Indéfinie
 RL5:Indéfinie RL6:Indéfinie



Relais internes
 RL1:Temp. RL2:pH
 RL3:Cl. libre RL4:Indéfinie
 RL5:Indéfinie RL6:Indéfinie



E00:Indéfinie Non utilisé



E06:Cl. actif Non utilisé



E06:Cl. actif Non utilisé



E06:Cl. actif Régulation
 OU
 E06:Cl. actif Alarme(s)

➤ Fonction régulation

Type TOR	Sens régl.: ↓ Type:TOR Hyst. (%)...:12.0			
Type linéaire	Sens régl.: ↓ Type:Lin. Mode:P Cycle (s)...: 20 Prop. Band.: 10 Compens.....:CAD1	Sens régl.: ↓ Type:Lin. Mode:PI Cycle (s)...: 20 Prop. Band.: 10 Ti (s).....: 20 Compens.....:CAD1	Sens régl.: ↓ Type:Lin. Mode:PID Cycle (s)...: 20 Prop. Band.: 10 Ti (s).....: 20 Td (s).....: 5 Compens.....:CAD1	Sens régl.: ↓ Type:Lin. Mode:Auto Cycle (s)...: 20 Compens.....:CAD1
Type Impuls.	Sens régl.: ↓ Type:Imp. Mode:P Nb cps/mn ..:120 Prop. Band.: 10 Compens.....:CAD1	Sens régl.: ↓ Type:Imp. Mode:PI Nb cps/mn ..:120 Prop. Band.: 10 Ti (s).....: 20 Compens.....:CAD1	Sens régl.: ↓ Type:Imp. Mode:PID Nb cps/mn ..:120 Prop. Band.: 10 Ti (s).....: 20 Td (s).....: 5 Compens.....:CAD1	Sens régl.: ↓ Type:Imp. Mode:Auto Nb cps/mn ..:120 Compens.....:CAD1
Type 3 pts	Sens régl.: ↓ Type:3pts Mode:P T(on) (s)...:120 Prop. Band.: 10 Compens.....:CAD1	Sens régl.: ↓ Type:3pts Mode:PI T(on) (s)...:120 Prop. Band.: 10 Ti (s).....: 20 Compens.....:CAD1	Sens régl.: ↓ Type:3pts Mode:PID T(on) (s)...:120 Prop. Band.: 10 Ti (s).....: 20 Td (s).....: 5 Compens.....:CAD1	Sens régl.: ↓ Type:3pts Mode:Auto T(on) (s)...:120 Compens.....:CAD1

- Sens régl.** : Définition du sens montant ou descendant.
- Hyst.** : Proportion variable basse et haute autour du point de consigne (Hystérésis).
- Cycle (s)** : Temps définissant la durée complète d'un cycle de traitement.
- Bande prop.** : Zone autour du point de consigne pour laquelle la commande de régulation est linéaire.
- Ti (s)** : Calcul de la valeur moyenne des écarts conditionné par le temps d'intégration.
- Td(s)** : Calcul à une variation brusque de la mesure conditionné par le temps de dérivation.
- Nb cps/mn** : Nombre de coups par minute pour le pilotage des organes en fréquence d'impulsions.
- T(on) (s)** : Temps d'ouverture pour la régulation de position à 3 pts.
- Compens.** : Pour compenser avec une entrée CAD configurée en mesure de débit (Seulement si une entrée CAD est configurée en débitmètre)

b) Cas des relais externes (Par bloc de 8 relais)

	Relais externes 1 RL1:Indéfinie RL2:Indéfinie RL3:Indéfinie RL4:Indéfinie RL5:Indéfinie RL6:Indéfinie RL7:Indéfinie RL8:Indéfinie		Relais externes 1 RL1:Indéfinie RL2:Indéfinie RL3:Indéfinie RL4:Indéfinie RL5:Indéfinie RL6:Indéfinie RL7:Indéfinie RL8:Indéfinie
	E00:Indéfinie Non utilisé		E06:Cl. actif Non utilisé
	E06:Cl. actif Non utilisé		E06:Cl. actif Régulation OU E06:Cl. actif Alarme(s)

➤ Fonction régulation

Type TOR	Sens régl.: ↓ Type:TOR Hyst. (%)...:12.0			
Type linéaire	Sens régl.: ↓ Type:Lin. Mode:P Cycle (s)...: 20 Prop. Band.: 10 Compens.....:CAD1	Sens régl.: ↓ Type:Lin. Mode:PI Cycle (s)...: 20 Prop. Band.: 10 Ti (s).....: 20 Compens.....:CAD1	Sens régl.: ↓ Type:Lin. Mode:PID Cycle (s)...: 20 Prop. Band.: 10 Ti (s).....: 20 Td (s).....: 5 Compens.....:CAD1	Sens régl.: ↓ Type:Lin. Mode:Auto Cycle (s)...: 20 Compens.....:CAD1

Type 3 pts

```
Sens régul.: ↓
Type .....:3pts
Mode .....:P
T(on) (s)...:120
Prop. Band.: 10
Compens.....:CAD1
```

```
Sens régul.: ↓
Type .....:3pts
Mode .....:PI
T(on) (s)...:120
Prop. Band.: 10
Ti (s).....: 20
Compens.....:CAD1
```

```
Sens régul.: ↓
Type .....:3pts
Mode .....:PID
T(on) (s)...:120
Prop. Band.: 10
Ti (s).....: 20
Td (s).....: 5
Compens.....:CAD1
```

```
Sens régul.: ↓
Type .....:3pts
Mode .....:Auto
T(on) (s)...:120
Compens.....:CAD1
```

Sens régul. : Définition du sens montant ou descendant.

Hyst. : Proportion variable basse et haute autour du point de consigne (Hystérésis).

Cycle (s) : Temps définissant la durée complète d'un cycle de traitement.

Bande prop. : Zone autour du point de consigne pour laquelle la commande de régulation est linéaire.

Ti (s) : Calcul de la valeur moyenne des écarts conditionné par le temps d'intégration.

Td(s) : Calcul à une variation brusque de la mesure conditionné par le temps de dérivation.

T(on) (s) : Temps d'ouverture pour la régulation de position à 3 pts.

Compens. : Pour compenser avec une entrée CAD configurée en mesure de débit (Seulement si une entrée CAD est configurée en débitmètre)



Il n'y a pas de régulation possible par impulsion pour les relais externes !



Pour une programmation en type 3 pts, la machine affectera automatiquement le premier relais à gauche de celui initialement programmé pour réaliser la fonction 3 pts. L'affectation de ce nouveau relais effacera la programmation précédente. Il conviendra alors d'affecter le paramètre effacé sur un autre relais.



Les valeurs exprimées dans les tableaux précédents sont à titre indicatif. Ces valeurs doivent être programmées par un technicien habilité et en fonction des besoins du site.



Dans le cas particulier où une entrée CAD est configurée en mode débitmètre, il est alors possible de compenser une régulation en fonction de cette entrée CAD.

Pour les régulations de type linéaire, impulsions et 3pts une option supplémentaire est ajoutée et permet de sélectionner ou pas l'entrée CAD à utiliser pour réaliser la compensation de la régulation. Cette compensation est réalisée en fonction des valeurs saisies dans la partie consigne des voies débits (Cf. chapitre VII-5)

➤ Fonction alarme

Sélectionner la configuration de la fonction alarme selon vos besoins parmi les options suivantes :

Alarme(s)...: Pas d'alarmes programmées

Alarme(s)...: ↓
Délai(s)...: Off Enclenche l'alarme sur un seuil bas

Alarme(s)...: ↑
Délai(s)...: Off Enclenche l'alarme sur un seuil haut

Alarme(s)...: ↓↑
Délai(s)...: Off Enclenche l'alarme sur un seuil haut et bas

Alarme(s)...: ?
Délai(s)...: Off Enclenche l'alarme sur un problème de capteur

Alarme(s)...: ↓?
Délai(s)...: Off Enclenche l'alarme sur un seuil bas et/ou un problème de capteur

Alarme(s)...: ↑?
Délai(s)...: Off Enclenche l'alarme sur un seuil haut et/ou un problème de capteur

Alarme(s)...: ↓↑?
Délai(s)...: Off Enclenche l'alarme sur un seuil haut et bas et/ou un problème de capteur

L'enclenchement et/ou le relâchement du relais peuvent être retardés. Mettre alors le délai sur ON puis entrer les temps d'activation souhaités pour T(on)(s) et le temps d'arrêt pour T(off)(s) comme dans l'exemple ci-dessous.

```
Alarme(s)... 上下?
Délai(s)... 0n
T(on) (s)... 20
T(off) (s).. 5
```

➤ Fonction générale

Il est possible d'affecter sur un seul relais une alarme technique ou une alarme générale de toutes les entrées analogiques ou d'effectuer la recopie du timer de fonctionnement (ou la recopie inversée) de la fonction.

The image shows four screenshots of the 'Relais internes' menu. The first two show the main relay configuration with RL1:Temp., RL2:pH, RL3:Cl. libre, RL4:Indéfinie, RL5:Indéfinie, and RL6:Indéfinie. The third shows E03:Indéfinie Non-utilisé. The fourth shows three options: E21:Al. Généré. Alarme(s), E22:Al. Tech. Alarme(s), and E23:Timer Recopie.

Ci-dessous, le tableau des éléments compris dans les fonctions générales.

Alarme technique	Défaut capteur
	Défaut secteur
Alarme générale	Toute alarme
Timer	Travail en plage de fonctionnement
	Repos hors plage de fonctionnement

7) Affectation des sorties analogiques

Permet d'affecter et de configurer une sortie analogique à une voie d'entrée analogique ou à un calcul chimique pour la réalisation d'une fonction régulation ou d'une fonction transfert pour l'envoi d'information vers une GTC par exemple.

The image shows three screenshots of menu options. The first is 'MENU UTILISATEUR' with options like 'Accès menu technicien' and 'Choix des langues'. The second is 'MENU TECHNICIEN' with options like 'Accès menu Spécialiste' and 'Sorties analogiques'. The third is 'MENU SPECIALISTE' with options like 'Code spécialiste' and 'Affectation sorties analog.'.

Si un ou des modules analogiques externes sont activés :

The image shows a screenshot of the 'MENU SPECIALISTE' menu with the option 'Affectation sorties analog.' expanded to show 'Analogiques internes', 'Analogiques externes 1', and 'Analogiques externes 2'.

a) Cas des sorties analogiques internes (6 sorties)

	Analogiques internes SA1:Temp. SA2:Indéfinie SA3:Indéfinie SA4:Indéfinie SA5:Indéfinie SA6:Indéfinie		Analogiques internes RL1:Temp. RL2:Indéfinie RL3:Indéfinie RL4:Indéfinie RL5:Indéfinie RL6:Indéfinie
	E00:Indéfinie Non-utilisé		E04:Cl. libre Non-utilisé
	E04:Cl. libre Non-utilisé		E04:Cl. Libre Transfert OU E04:Cl. Libre Regulation

b) Cas des sorties analogiques externes (Blocs de 8 sorties analogiques)

	Analogiques internes SA1:Temp. SA2:Indéfinie SA3:Indéfinie SA4:Indéfinie SA5:Indéfinie SA6:Indéfinie		Analogiques internes RL1:Temp. RL2:Indéfinie RL3:Indéfinie RL4:Indéfinie RL5:Indéfinie RL6:Indéfinie
	E00:Indéfinie Non-utilisé		E04:Cl. libre Non-utilisé
	E04:Cl. libre Non-utilisé		E04:Cl. Libre Transfert OU E04:Cl. Libre Regulation

➤ Fonction régulation

Permet de piloter un organe de dosage suivant votre configuration de la sortie analogique.

Type 0-20	Sens régl.: ↓ Type:0-20 Mode:P Bande prop.: 10	Sens régl.: ↓ Type:0-20 Mode:PI Bande prop.: 10 Ti (s).....: 20	Sens régl.: ↓ Type:0-20 Mode:PID Bande prop.: 10 Ti (s).....: 20 Td (s).....: 5	Sens régl.: ↓ Type:0-20 Mode:Auto
Type 4-20	Sens régl.: ↓ Type:4-20 Mode:P Bande prop.: 10	Sens régl.: ↓ Type:4-20 Mode:PI Bande prop.: 10 Ti (s).....: 20	Sens régl.: ↓ Type:4-20 Mode:PID Bande prop.: 10 Ti (s).....: 20 Td (s).....: 5	Sens régl.: ↓ Type:4-20 Mode:Auto
Type 20-0	Sens régl.: ↓ Type:20-0 Mode:P Bande prop.: 10	Sens régl.: ↓ Type:20-0 Mode:PI Bande prop.: 10 Ti (s).....: 20	Sens régl.: ↓ Type:20-0 Mode:PID Bande prop.: 10 Ti (s).....: 20 Td (s).....: 5	Sens régl.: ↓ Type:20-0 Mode:Auto
Type 20-4	Sens régl.: ↓ Type:20-4 Mode:P Bande prop.: 10	Sens régl.: ↓ Type:20-4 Mode:PI Bande prop.: 10 Ti (s).....: 20	Sens régl.: ↓ Type:20-4 Mode:PID Bande prop.: 10 Ti (s).....: 20 Td (s).....: 5	Sens régl.: ↓ Type:20-4 Mode:Auto

Sens régl. : Permet de définir le sens de régulation (montant ou descendant)

Type : Permet de définir la plage de courant en sortie (0-20 ; 4-20 ; 20-0 ; 20-4)

Mode : Permet de définir le mode de régulation (P ; PI ; PID ; Auto)

Bande prop. : Zone autour du point de consigne pour laquelle la commande de régulation est linéaire.

Ti (s) : Calcul de la valeur moyenne des écarts conditionné par le temps d'intégration.

Td(s) : Calcul à une variation brusque de la mesure conditionné par le temps de dérivation.



Dans le cas particulier où une entrée CAD est configurée en mode débitmètre, il est alors possible de compenser une régulation en fonction de cette entrée CAD.
 Pour les régulations de type linéaire, impuls et 3pts une option supplémentaire est ajoutée et permet de sélectionner ou pas l'entrée CAD à utiliser pour réaliser la compensation de la régulation. Cette compensation est réalisée en fonction des valeurs saisies dans la partie consigne des voies débits (Cf. chapitre VII-5)

➤ Fonction transfert

Permet de renvoyer la valeur de courant de l'entrée analogique vers une GTC par exemple



Type : Permet de définir la plage de courant

8) Affichage des paramètres

Permet de sélectionner les paramètres à afficher sur l'écran principal ainsi que leur ordre.
 Il existe deux modes d'affichage :

- **Général :** Ce mode permet un affichage unique de plusieurs voies de mesures.
- **Par circuits :** Ce mode permet de créer plusieurs affichages différents ayant chacun une désignation différente.

➤ Mode Général

MENU UTILISATEUR

- > Accès menu technicien
- Choix des langues
- Ajustage horloge temps réel
- Gestion de l'interface
- Gestion des impressions

MENU TECHNICIEN

- > Accès menu Spécialiste
- Code technicien
- Timer de fonctionnement
- Calibration des sondes
- Consignes de régulation
- Alarmes techniques
- Sorties analogiques

MENU SPECIALISTE

- > Code spécialiste
- Entrées analogiques
- Calculs chimiques
- Entrées numériques
- Fonctions conditionnelles
- Affectation des relais
- Affectation sorties analog.

MENU SPECIALISTE

- > Affichage des paramètres

MENU SPECIALISTE

Ordre d'affichage

- > Général
- Par circuits

Ordre d'affichage

01:E01 => Temp.

02:E02 => pH

03:E04 => Cl. libre

04:E00 => Indéfinie

05:E00 => Indéfinie

06:E00 => Indéfinie

E06 => Cl. actif

E00 => Indéfinie

Ordre d'affichage

01:E01 => Temp.

02:E02 => pH

03:E04 => Cl. libre

04:E00 => Cl. actif

05:E00 => Indéfinie

06:E00 => Indéfinie

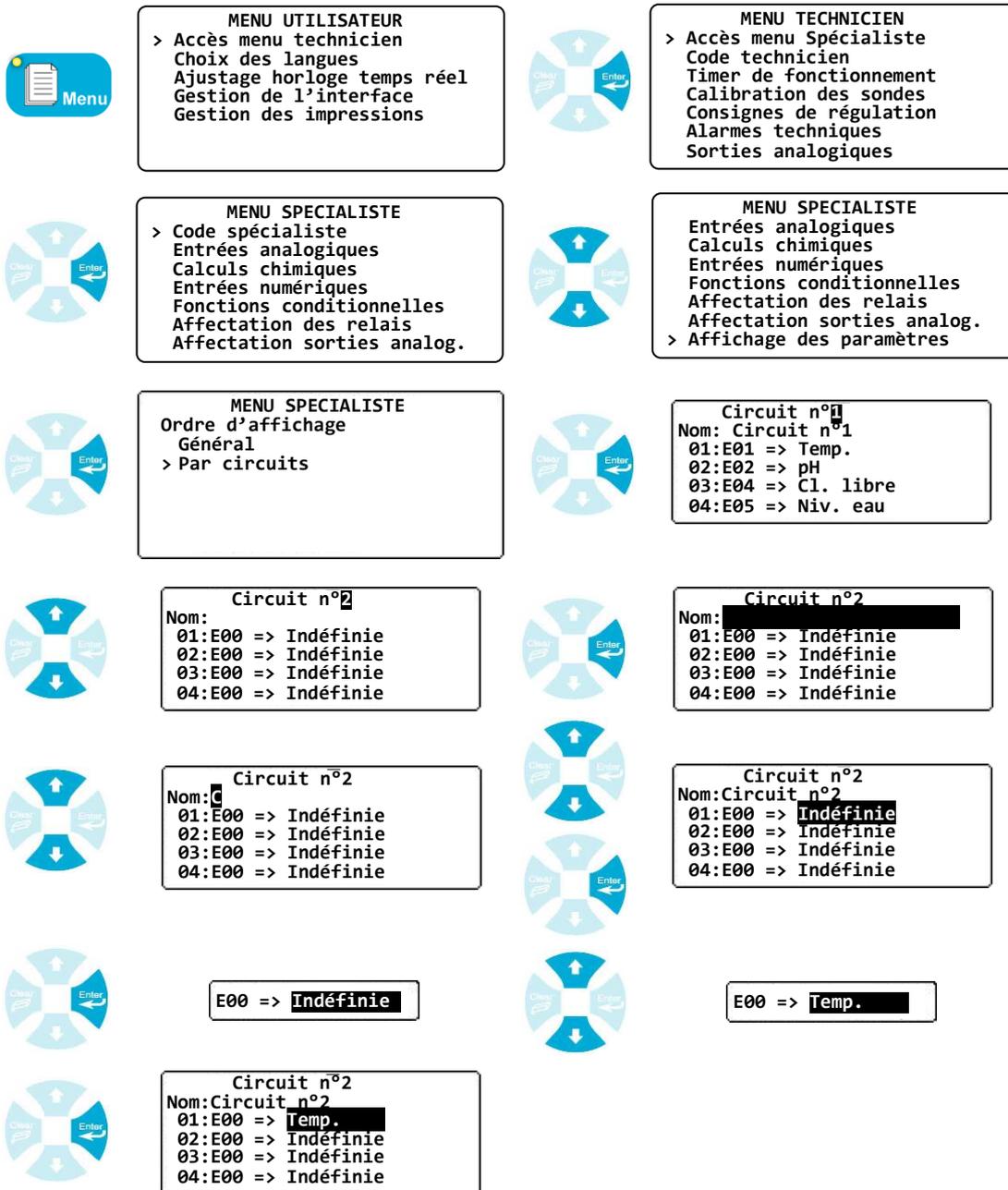


Lors de la programmation d'une nouvelle entrée analogique ou d'un calcul chimique, il est nécessaire de le déclarer dans les paramètres à afficher si vous voulez le faire apparaître sur l'écran principal.



Si le mode d'affichage « Par circuit » est paramétré, ce mode d'affichage est ignoré quel que soit sa programmation.

➤ Mode Par circuit



Il est possible de définir 8 circuits différents, et d'afficher 20 voies par circuit. Chaque nom de circuit peut contenir 20 caractères alphanumériques.



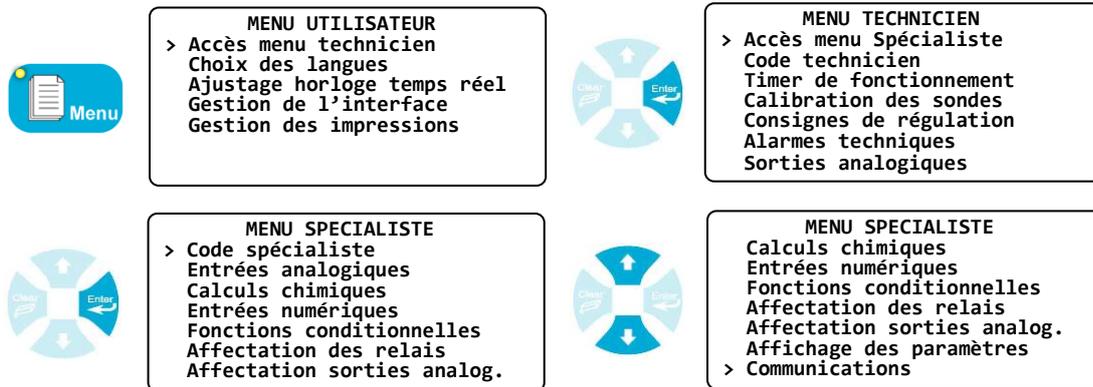
Si le mode d'affichage « Par circuit » est paramétré, le mode d'affichage « Général » est ignoré quel que soit sa programmation.



Pour désactiver le mode d'affichage par circuit, il faut effacer tous les noms de circuits programmés en saisissant des espaces à l'emplacement des noms.

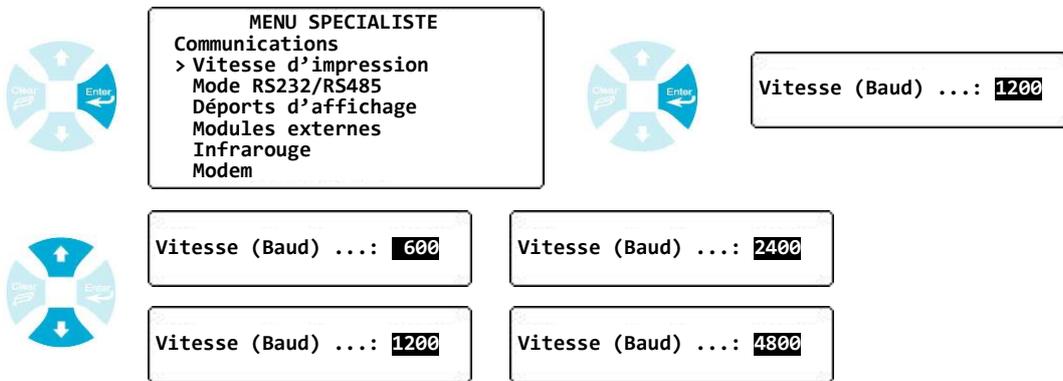
9) Communications

Permet de configurer les interfaces de communication du régulateur **SYCLOPE EVASION®**.



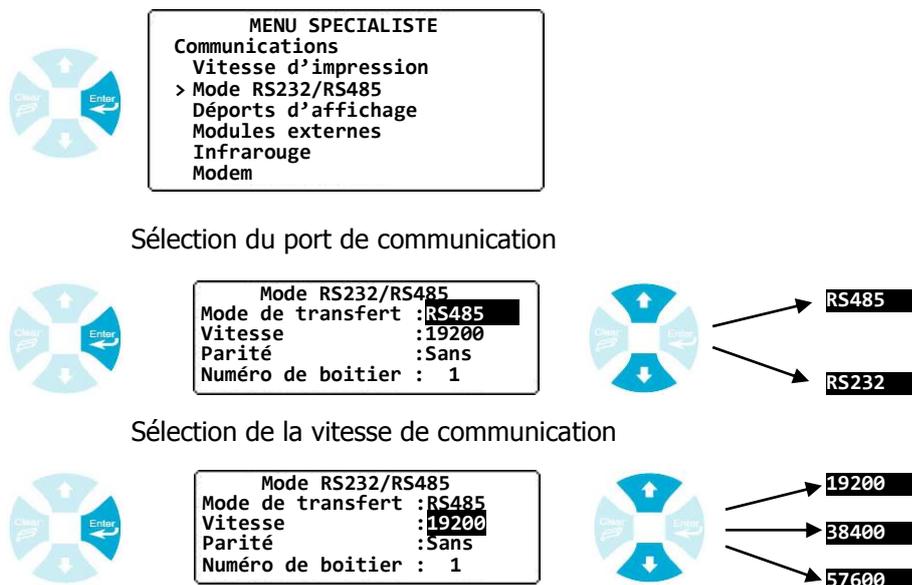
a) Vitesse d'impression

Permet de définir la vitesse d'impression (en bauds) de la sortie Imprimante.



b) Mode RS232/RS485

Permet de définir le mode de transfert (RS232 ou RS485) de la sortie bornier RS485 ainsi que le numéro de boîtier qui servira d'identificateur de la machine pour une communication avec un autre élément.



Sélection de la parité de communication.



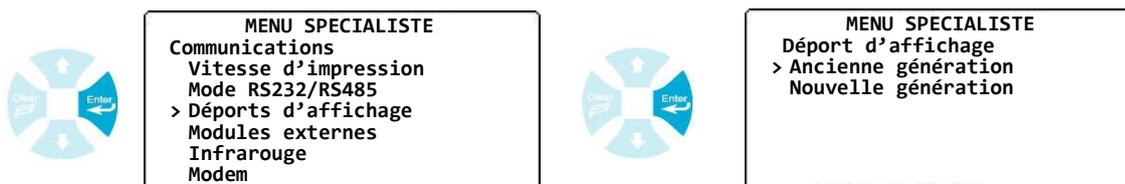
Sélection de l'adresse de l'évasion.



Tous les Evasions connectés sur un même BUS doivent avoir les mêmes paramètres de communication (Vitesse / Parité) et chacun une adresse différente.

c) Déports d'affichage

Permet de configurer les déports d'affichages et de définir les paramètres à afficher sur ces déports. Il est possible de piloter jusqu'à 8 déports d'affichage par centrale.



Les déports « Ancienne génération » correspondent au déport d'affichage COMPACT fabriqués avant 2011. Il est possible d'en définir 3 :

- ⇒ Température – pH – Chlore A
- ⇒ Température – pH – Chlore B
- ⇒ pH – Chlore A – Chlore B

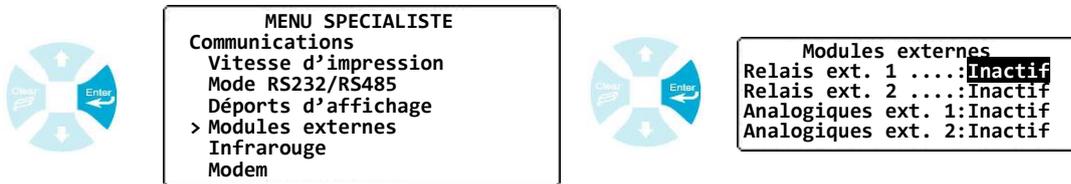


Les déports « Nouvelle génération » correspondent au déport d'affichage fabriqués à partir de 2011. Il est possible d'en définir 6 de l'adresse 0 à l'adresse 5. Pour chaque voie transmise il est possible de visualiser ou non si la voie est en alarme.

- ▶ Appuyer sur les touches  quand le n° du déport est en surbrillance pour passer au déport suivant ou précédent.
- ▶ Appuyer sur les touches  quand "Indéfinie" est en surbrillance pour modifier le paramètre affiché.

d) Modules externes

Permet l'activation des quatre modules externes. Deux modules additionnels de huit relais contacts secs libre de potentiel et deux modules additionnels de huit sorties analogiques. Suite à l'activation de ces différents modules, la programmation sera exécutée comme des relais ou des sorties analogiques internes. La machine vous demandera alors s'il s'agit des organes internes ou des organes externes.



► Appuyer sur les touches  pour activer et désactiver un module additionnel externe.

e) Infrarouge

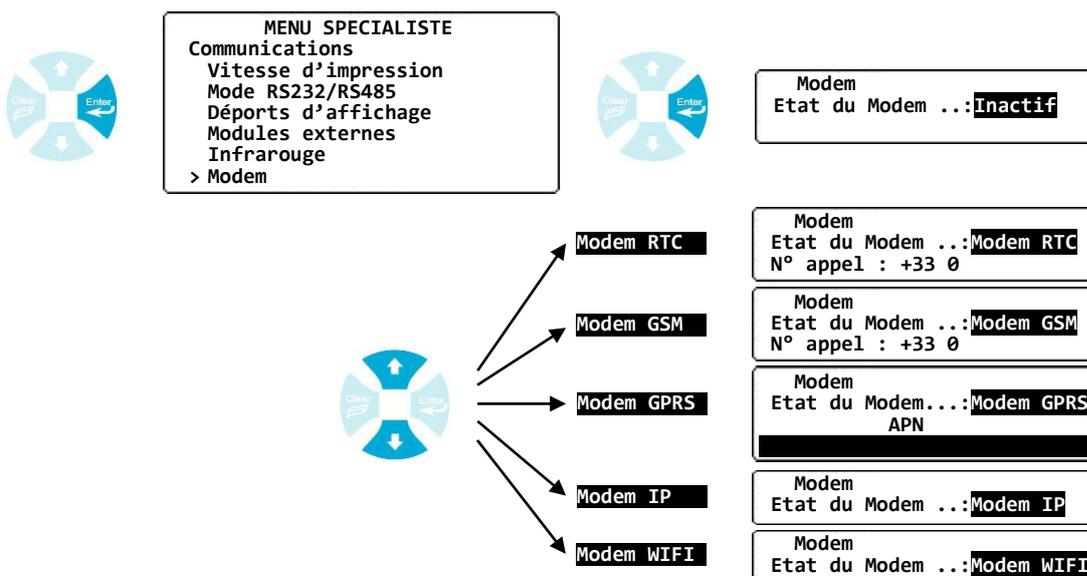
Permet l'activation de la fonction infrarouge pour piloter la centrale **SYCLOPE EVASION®** à l'aide d'une télécommande.



► Appuyer sur les touches  pour activer et désactiver ou désactiver l'infrarouge.

f) Modem

Permet l'activation de la fonction Modem ainsi que l'écriture des paramètres de communication correspondant.



► Appuyer sur les touches  pour sélectionner le type de modem utilisé.



Pour le Modem GSM, la carte SIM ne doit pas utiliser de code PIN

- ▶ Appuyer sur la touche  pour entrer les paramètres de communication s'il y a lieu.

- ▶ Appuyer sur les touches  pour écrire les paramètres téléphoniques, APN, etc ...

10) Initialisations

Permet d'initialiser l'appareil avec une configuration automatique pré-enregistrée comme indiqué dans les tableaux suivants.



➤ Un circuit de filtration commun

Type	Entrées	Echelle de mesure	Câblage		Relais	Mode	Sorties analog.	CAD
			+	-				
Ecopac2	E1 : T°C E2 : pH E4 : Cl. libre	-5 à 45 0 à 14 0 à 10	Blanc / Jaune Vert Blanc	Blanc / Bleu Bleu Noir	Relais1 : T°C Relais2 : pH Relais3 : Cl. libre	Régulation	NP	CAD1: NF
Europeen	E1 : T°C E2 : pH E3 : Redox E4 : Cl. libre	-5 à 45 0 à 14 0 à 1000 0 à 10	Blanc / Jaune Vert Jaune Blanc	Blanc / Bleu Bleu Orange Noir	Relais1 : T°C Relais2 : pH Relais3 : Cl. libre	Régulation	NP	CAD1: NF
Dual	E1 : T°C E2 : pH E4 : Cl. libre E6 : Cl. libre	-5 à 45 0 à 14 0 à 10 0 à 10	Blanc / Jaune Vert Blanc Blanc	Blanc / Bleu Bleu Noir Noir	Relais1 : T°C Relais2 : pH Relais3 : Cl. libre Relais4 : Cl. libre	Régulation	NP	CAD1 : NF
Combi	E1 : T°C E2 : pH E4 : Cl. actif E6 : Cl. total E11 : Cl. libre (CC) E12 : Cl. Combi (CC)	-5 à 45 0 à 14 0 à 10 0 à 10 0 à 10 0 à 10	Blanc / Jaune Vert Blanc Blanc - -	Blanc / Bleu Bleu Noir Noir - -	Relais1 : T°C Relais2 : pH Relais3 : Cl. libre Relais4 : Cl. combi	Régulation	NP	CAD1 : NF

*NP : non programmé

**CC : valeur réalisée par un calcul chimique

➤ Deux circuits de filtration séparée

Type	Entrées	Echelle de mesure	Câblage		Relais	Mode	Sorties analog.	CAD
			+	-				
Ecopac2 double	E1 : T°C E2 : pH E4 : Cl. libre E6 : T°C E7 : pH E9 : Cl. libre	-5 à 45 0 à 14 0 à 10 -5 à 45 0 à 14 0 à 10	Blanc / Jaune Vert Blanc Blanc / Jaune Vert Blanc	Blanc / Bleu Bleu Noir Blanc / Bleu Bleu Noir	Relais1 : T°C Relais2 : pH Relais3 : Cl. libre Relais4 : T°C Relais5 : pH Relais6 : Cl. libre	Régulation	NP	CAD1: NF CAD2: NF
European double	E1 : T°C E2 : pH E3 : Redox E4 : Cl. libre E6 : T°C E7 : pH E8 : Redox E9 : Cl. libre	-5 à 45 0 à 14 0 à 1000 0 à 10 -5 à 45 0 à 14 0 à 1000 0 à 10	Blanc / Jaune Vert Jaune Blanc Blanc / Jaune Vert Jaune Blanc	Blanc / Bleu Bleu Orange Noir Blanc / Bleu Bleu Orange Noir	Relais1 : T°C Relais2 : pH Relais3 : Cl. libre Relais4 : T°C Relais5 : pH Relais6 : Cl. libre	Régulation	NP	CAD1: NF CAD2: NF
Dual double	E1 : T°C E2 : pH E3 : Cl. libre E4 : Cl. libre E6 : T°C E7 : pH E8 : Cl. libre E9 : Cl. libre	-5 à 45 0 à 14 0 à 10 0 à 10 -5 à 45 0 à 14 0 à 10 0 à 10	Blanc / Jaune Vert Blanc Blanc Blanc / Jaune Vert Blanc Blanc	Blanc / Bleu Bleu Noir Noir Blanc / Bleu Bleu Noir Noir	Relais1 : pH Relais2 : Cl. libre Relais3 : Cl. libre Relais4 : pH Relais5 : Cl. libre Relais6 : Cl. libre	Régulation	NP	CAD1: NF CAD2: NF
Combi double	E1 : T°C E2 : pH E3 : Cl. actif E4 : Cl. total E11 : Cl. libre (CC) E12 : Cl. Combi (CC) E6 : T°C E7 : pH E8 : Cl. actif E9 : Cl. total E13 : Cl. libre (CC) E14 : Cl. Combi (CC)	-5 à 45 0 à 14 0 à 10 0 à 10 0 à 10 0 à 10 -5 à 45 0 à 14 0 à 10 0 à 10 0 à 10 0 à 10	Blanc / Jaune Vert Blanc Blanc - - Blanc / Jaune Vert Blanc Blanc - -	Blanc / Bleu Bleu Noir Noir - - Blanc / Bleu Bleu Noir Noir - -	Relais1 : pH Relais2 : Cl. libre Relais3 : Cl. combi Relais4 : pH Relais5 : Cl. libre Relais6 : Cl. combi	Régulation	NP	CAD1: NF CAD2: NF

*NP : non programmé

**CC : valeur réalisée par un calcul chimique

11) Maintenance de l'appareil

Permet d'activer la maintenance de l'appareil qui se trouve dans le menu UTILISATEUR. Le numéro de version du programme s'affiche dans ce même menu.

Pour la fonction maintenance, se reporter au paragraphe 6 du chapitre VI Menu utilisateur.



- Appuyer sur la touche  pour activer ou désactiver la fonction maintenance



SYCLOPE Electronique S.A.S.

Z.I. Aéroport pyrénées

Rue du Bruscos

64 230 SAUVAGNON - France –

Tel : (33) 05 59 33 70 36

Fax : (33) 05 59 33 70 37

Email : syclope@syclope.fr

Internet : <http://www.syclope.fr>

© 2014 by SYCLOPE Electronique S.A.S.